

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 139

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 139 - 1739

Bern, Montag 18. Juni 1973
Berne, lundi 18 juin 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 139 - 18. 6. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Calanda Bräu Engadin, Celerina.
Calanda Getränke, Chur.
Geological Consultants SA in Liquidation, Glarus.
Bamac SA, Genève.
Société d'Etudes Electroniques de Régulation et Automatismes SA en liquidation, Vevey.
Mavien SA, Roveredo/Grigioni.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 264023 - 264073.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Erste Sitzung der Gemischten Kommission Schweiz-Sowjetunion. - Première réunion de la Commission Mixte Suisse-URSS.
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). - Banque nationale suisse (communiqué).
Finnland: Paketpostverkehr. - Finlande: Trafic des colis postaux. - Finlande: Traffico dei pacchi postali.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beiritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

17. Mai 1973.
K & K Aircraft AG, in Kloten (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1911). Kauf und Verkauf sowie Miete und Vermietung von Transportmitteln, insbesondere Flugzeugen usw. Statuten am 10. 5. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

24. Mai 1973.
Touring-Garage, Franz Weber, in Richterswil (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3455). Autoreparaturwerkstatt usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Ueberrahmebilanz per 1. 10. 1972 enthalten sind, an die «Touring-Garage Franz Weber AG», in Richterswil, erloschen.

24. Mai 1973.
Touring-Garage Franz Weber AG, in Richterswil, Adresse: Samstagen, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 4. 1973. Zweck: Betrieb der «Touring-Garage», in Samstagen-Richterswil, Ausführung sämtlicher mit dem Autogewerbe im Zusammenhang stehenden Arbeiten wie Reparatur-, Wagen- und Pneuservice, Betrieb einer Tankstelle, Handel mit Motorfahrzeugen, Pneus, Bestandteilen und Schmier- und Ölprodukten sowie Vermietung von Fahrzeugen; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert; 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrimmt das unter der Firma «Touring-Garage, Franz Weber» in Richterswil geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 1 676 209.50) und denjenigen Passiven (Fr. 1 426 209.50), welche in der Ueberrahmebilanz per 1. 10. 1972 enthalten sind. Der Ueberrahmepreis beträgt Fr. 250 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Ueberrahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Touring-Garage, Franz Weber» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 10. 1972 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Franz Weber, von Wädenswil, in Schönenberg ZH, mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsbeachtigt: Almut Weber, von Wädenswil, in Schönenberg ZH, mit Einzelprokura.

5. Juni 1973.
Liegenschaften & Renten AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 6. 1973. Zweck: Erstellung, Vertrieb, Verwaltung und Vermittlung von Bauten aller Art im In- und Ausland; An- und Verkauf sowie Vermittlung von Rentenrechten und -leistungen jeglicher Art; kann Grundeigentum erwerben und sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und solche erwerben oder errichten.

ten. Grundkapital: Fr. 101 000, voll liberriert, 101 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis sieben Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Erwin C. Kasper, von Zürich, in Zug, mit Einzelunterschrift.

6. Juni 1973.
Bijouterie, Kunstgegenstände.
A. Güttinger & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1958, S. 3246), Import von Bijouterien und Kunstgegenständen. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1368) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Juni 1973.
Sicherungsanlagen AG SAG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2528). Fabrikation von und Handel mit sicherungstechnischen Anlagen sowie deren Montage usw. Roger Hungerbühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Juni 1973.
Metalle, Eisen usw.
E. Siegrist A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2723). Fabrikation von und Handel mit Metall- und Eisenwaren usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Juni 1973.
Biologisch-pharmaz. Präparate usw.
Rutan G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 779). Fabrikation von und Handel mit biologisch-pharmazeutischen Präparaten und verwandten Erzeugnissen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Juni 1973.
Utoluz Immobilien und Verwaltungen AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2472). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Juni 1973.
Utoluz Immobilien und Verwaltungen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2472). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Juni 1973.
Kunstskole.
Schunk & Ebe A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1962, S. 3002). Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen, die ganz oder teilweise aus Kunstschle bestehen usw. Kurt Marti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Mack, von Zürich, in Meilen.

6. Juni 1973.
Aktiengesellschaft Gondrand Reisen (Société Anonyme Voyages Gondrand) (Société Anonima Viaggi Gondrand) (Limited Company Gondrand Voyages), in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3094). Betrieb einer Auswanderer- und Passage-Agentur usw. Unterschrift von Fritz Herzog erloschen.

6. Juni 1973.
Kunstgegenstände.
The Jade Dragon AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Import und Export von sowie Handel mit chinesischen und anderen Kunstgegenständen, hauptsächlich aus Jade usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberriert.

6. Juni 1973.
Elektrisches Installationsmaterial usw.
H. Baumann & Cie., Inhaber Willy Wyss & Co. AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3093). In erster Linie Handel mit jeder Art von elektrischem Installationsmaterial und Apparaten, usw. Willy Wyss, Margrit Wyss-Penel und Melanie Pfeiffer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt: Ulrich Frey, von und in Berneck, Präsident, und Karl Staub, von Bubikon, in Zumikon, Direktor und Delegierter, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juni 1973.
Genossenschaft Grütl-Buchdruckerei, in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2491). Die Generalversammlungen vom 2. 4. 1971, 17. 3. 1972 und 23. 3. 1973 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Grütl Druckerei**. Es bestehen nur noch Anteilscheine zu Fr. 500. Die Mitglieder des Vorstandes, der Geschäftsleiter und dessen Stellvertreter vertreten die Genossenschaft und führen Unterschrift zu zweien kollektiv. Christian Koller nicht mehr Geschäftsführer, sondern Geschäftsleiter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juni 1973.
Anlagen, Maschinen und Geräte.
Comnat A.G., in Horgen (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1643). Fabrikation von Anlagen, Maschinen und Geräten für die Baubranche usw. Die Generalversammlung vom 25. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 16 Namenaktien zu Fr. 1000 und 136 Namenaktien zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 66 Namenaktien zu Fr. 1000 und 136 Namenaktien zu Fr. 250 erhöht worden. Es ist voll liberriert. August Knecht, Direktor, wohnt nun in Wädenswil. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 159.

6. Juni 1973.
Ingenieurbüro O. Biland, in Schlieren (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1967, S. 925). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berikon (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1369) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Juni 1973.
Sennereigenossenschaft Stallikon-Sellenbüren, in Stallikon (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1945, S. 1834). Gottlieb Huber, Otto Müller jun. und Josef Reichart sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Hans Baur, von Stallikon, in Stallikon, als Präsident, und Hans Müller, von Stallikon, in Stallikon, als Vizepräsident und Quästor, und Robert Sidler, von Stallikon, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

6. Juni 1973.
Optische, feinmechanische, elektronische Geräte usw.
Volpi AG, in Udorf (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1751). Entwicklung, Herstellung, Reparatur und Verkauf von optischen, feinmechanischen und elektronischen Geräten usw. Die Statuten wurden vom 25. Mai 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tat-

sachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Dr. Ernst B. Bättig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Ferdinando Moraschelli, nun in Bergdietikon; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Seeholzer, von Freienbach, in Horw. Es wohnen nun: Andreas Volpi, Präsident des VR, in Dietikon; Arthur Kormann, Mitglied des VR, in Dietikon; Spataeo Volpi, Direktor, in Udorf; Heinz Braehvogel, Direktor, in Niederrohrdorf, und Walter Marti, Prokurist, in Bellikon.

6. Juni 1973.
Dienstleistungen.
«Silver Screen», Christian Senn, in Zürich (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 689). Ueberrahme von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Werbung sowie der Filmproduktion. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Silver Screen», Peter Lemm, in Zürich, erloschen.

6. Juni 1973.
Dienstleistungen.
«Silver Screen», Peter Lemm, in Zürich, Ottilienstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Lemm, von Zürich und St. Gallen, in Zürich 3. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Silver Screen», Christian Senn, in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Manfred Brünner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Ueberrahme von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Werbung sowie der Filmproduktion.

6. Juni 1973.
Polyester Maeder AG, in Uster (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 281). Verarbeitung in erster Linie von Polyesterharzen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 10. 5. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. Juni 1973.
Büry-Verlag, Ernst E. Büchi, in Zürich 11 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1732). Zeitschriftenverlag. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Ueberrahmebilanz per 31. 12. 1972 an die Büry-Verlag AG, in Zürich, erloschen.

6. Juni 1973.
Büry-Verlag AG, in Zürich 11, Hugostrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1973. Zweck: Weiterführung der bisherigen Firma Büry-Verlag, Ernst E. Büchi, in Zürich; Auswertung von Verlagsrechten, insbesondere folgender Zeitungen: «Die Vorstadt» und «Pfiff», sowie Zeitungen und Zeitschriften aller Art; Akquisition und Vermittlung von Druckaufträgen sowie Vertragen von Drucksachen; kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen oder eine Druckerei auf eigene Rechnung betreiben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500. Ueberrimmt Einzelfirma «Büry-Verlag Ernst E. Büchi», in Zürich mit Aktiven (Fr. 335 471.14) und Passiven (Fr. 103 135.75) gemäss Ueberrahmebilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 232 335.39, wovon Fr. 189 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 11 000 sind durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst E. Büchi, Präsident, und Elsy Büchi, beide von Münchwil TG, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift.

6. Juni 1973.
«Ameba» A.-G. für mechanischen Umbau und Unterhalt von Bahnanlagen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 847). Neue Adresse: Mühlebachstrasse 6, in Zürich 8. Maurice J. Fleury, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Greifensee.

6. Juni 1973.
Geschäftshaus «Gerbe» A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1965, S. 35). Arnold Hirt-Roth aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Rudolf Hirt, bisher Vizepräsident, nun Präsident des VR; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Hirt, von Lenzburg, in Küsnacht.

6. Juni 1973.
Aluminium.
Noralu A.G., in Dübendorf (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2881). Handel mit Aluminium und Aluminiumprodukten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Rudolf Bartholdi, von Thundorf, in Gaehring.

6. Juni 1973.
Bauten.
Paul Anderson AG, bisher in Küsnacht (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 321). Handel mit und Herstellung von Produkten für die Herstellung von Bauten, Projektierung und Durchführung von Bauten usw. Die Generalversammlung vom 9. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Firma ist Erlenbach. Adresse: Berglistrasse 7 (bei Gunnar Jacobson).

6. Juni 1973.
Beteiligungen.
Octavus A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3258). Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 4. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

6. Juni 1973.
Dr. med. Max Hinderer AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1681). Betrieb von psychiatrischen Krankenhäusern usw. Dr. Hans Egger infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Ernst Weilenmann, von Hofstetten b. Elgg und Küsnacht, in Küsnacht. Rolf Schumacher, Mitglied des VR, wohnt nun in Jona.

6. Juni 1973.
Dr. med. Max Hinderer AG, Zweigniederlassung in Uetikon am See (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1707). Betrieb von psychiatrischen Krankenhäusern usw., mit Hauptsitz in Oetwil am See. Unterschrift von Dr. Hans Egger erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Ernst Weilenmann, von Hofstetten b. Elgg und Küsnacht, in Küsnacht, Mitglied des VR (Verwaltungsrates. Rolf Schumacher, Mitglied des VR, wohnt nun in Jona.

6. Juni 1973.

Givaudan Escolko AG Forschungsgesellschaft, in Dübendorf (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1435), wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung von Riechstoffen, Geschmacksstoffen und Mischungen für Parfümerie, Kosmetik und Seifen usw. Salvador Sanz de Acedo aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Dieter B. Füglistaller, von Basel, in Binningen, und Dr. Guy E. Waldvogel, von Genf, in Riehen.

6. Juni 1973. Elektronische Geräte.

Jean Holzer AG, in Bülach (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2649), Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen Geräten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Emil Hinnen, von Rümlang, in Kloten.

6. Juni 1973.

Alpina Teppichwerk AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 848), Herstellung und Vertrieb von Teppichen usw. Roland Wiederkehr, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, nun Delegierter desselben; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiter Einzelunterschrift.

6. Juni 1973. Unterlagsböden.

M. Sennhauser, bisher in Kloten (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1728), Erstellung von Unterlagsböden usw. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Felsenrainstrasse 1.

6. Juni 1973. Beteiligungen.

Norinvest AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1966, S. 3540), Uebernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 6. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Juni 1973.

Robert Baier, Marketing Kommunikation, in Zürich, Flühgasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Baier, von Binningen, in Meilen. Werbeagentur.

6. Juni 1973. Pelzwaren usw.

A. C. Bang A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570), Handel mit Pelzwaren, Bekleidung und Modewaren aller Art. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberriert.

6. Juni 1973.

Verein zur Förderung von Bibelgruppen in der Schweiz, in Zürich 7 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681). Unterschrift von Dr. Hans Bürki erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gasser, von Hallau, in Niedergösgen, Mitglied des Vorstandes.

6. Juni 1973.

EGO Verteilungs-Dienst AG (EGO Service de Distribution SA), in Zürich, Stampfenbachplatz 4, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1973. Zweck: Verteilung von Werbemitteln, insbesondere von Warenmustern und Prospekten an Konsumentkreise. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno A. Erni, von Zürich, in Genf, Präsident des VR; Richard A. Gaillie, von Provence, in Nyon, Mitglied des VR und zugleich Aktuar; Alfred Emmanuel Oberson, von Säles, in Genf, Mitglied des VR.

6. Juni 1973.

Migros Bank, in Zürich 1 (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3326), Aktiengesellschaft. Die Generalversammlung vom 15. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in französischer und italienischer Fassung geführt: **Banque Migros** und **Banca Migros**.

6. Juni 1973.

Baugesellschaft Fischer AG, in Uster, Stationsstrasse 44, Nänikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 5. 1973. Zweck: Zur Hauptsache Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art; kann sich auch als Generalunternehmer betätigen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Jakob Fischer» in Uster geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 713 573.83) und Passiven (Fr. 48 772.40) gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 664 801.43, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jakob Fischer, von und in Uster, Präsident und Delegierter; Clemens Koller, von Alt St. Johann, in Uster, Delegierter, und Alice Fischer-Stoll, von und in Uster, alle mit Einzelunterschrift.

6. Juni 1973.

Thyssen Eisen, Stahl und Röhren AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1828), Handel mit Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Röhrenindustrie usw. Die Generalversammlung vom 6. 4. 1973 hat die Fusion mit der «Tolas Vertretungs-A.G.», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Tolas Vertretungs-A.G.» über. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

6. Juni 1973. Hoch- und Tiefbau.

Basler & Hofmann, in Zürich 8 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2141) Kollektivgesellschaft. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbauten. Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 an die Basler und Hofmann AG, in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Juni 1973. Hoch- und Tiefbau.

Basler und Hofmann AG, in Zürich, Forchstrasse 395, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1973. Zweck: Führung eines Ingenieur- und Planungsbüros, insbesondere Durchführung von Ingenieurleistungen auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaus sowie der Planung im gesamten Ingenieurwesen. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Basler & Hofmann», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 2 005 131.25) und Passiven (Fr. 1 480 131.25) gemäss Uebernahmebilanz vom 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 525 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet. Grundkapital: Fr. 1 050 000, worauf Fr. 525 000 liberriert, 1050 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Ernst Basler, von Thalheim an der Thur, in Zollikon, Präsident; Dr. Konrad Basler, von Thalheim an der Thur, in Egg, und Ernst Hofmann, von Bertschikon, in Zollikon, alle mit Einzelunterschrift.

6. Juni 1973. Beteiligungen.

Simonin A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1941), Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 4. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

6. Juni 1973.

Barco Treuhand- und Verwaltungs AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 473). Neue Adresse: Ueberlandstrasse 369, Zürich 12.

6. Juni 1973. Waren aller Art.

Spuhler A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1966, S. 3950), Import-, Export- und Transit-Grosshandel mit Waren aller Art, insbesondere chemischen Produkten usw. Neue Adresse: Zähringerplatz 11, in Zürich 1.

6. Juni 1973. Hoch- und Tiefbau.

Giuseppe Ferrari, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1960, S. 3310), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juni 1973. Waren aller Art.

Edwin Bammatter, in Zürich (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1957, S. 3262), Import und Verkauf von Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

6. Juni 1973.

Interconsulta, Revisions- und Treuhand A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 421). Die Unterschrift von Alfred Obrist ist erloschen.

6. Juni 1973. Transporte.

Hans Bader AG, in Regensberg (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2407), Betrieb eines Transportgeschäftes usw. Heinrich Bader, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberweningen.

6. Juni 1973.

M. Hüslér, Elektr. Anlagen, in Fehraltorf (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1942, S. 186). Neu hat Einzelprokura: Werner Neeser, von Aarau, in Uster.

6. Juni 1973.

Werner Rohr, Getränkehandel, in Ossingen. Im Grund 146, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Rohr, von Hunzenschwil AG, in Ossingen. Handel mit alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken.

6. Juni 1973.

Hans Kessler, Treuhandbüro, in Dietlikon, Bahnhofstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Kessler, von Zürich, in Dietlikon. Buchhaltungs- und Treuhandbüro sowie Verwaltung von Liegenschaften.

6. Juni 1973.

Spindel-, Motoren- und Maschinenfabrik A.G., in Uster (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1571). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Konrad Müller, von Flurlingen ZH, in Uster.

6. Juni 1973. Musikinstrumente.

W. Holles, in Zürich, Molkenstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolf Holles, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Engros- und Einzelhandel mit Musikinstrumenten.

6. Juni 1973.

Zeitschriften-Verlag AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 1795). Statuten am 17. 5. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

6. Juni 1973. Bauten.

Constrag, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1071), Ausführung von Bauvorhaben als Generalunternehmerin oder auf eigene Rechnung usw. Neue Adresse: Weinbergstrasse 102, in Zürich 6.

6. Juni 1973.

Olympia Galerie, Lory Spinazzi, in Lindau, Tagelswangen, Huebstrasse 576, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lory Spinazzi, italienische Staatsangehörige, in Lindau. Kunstausstellung.

7. Juni 1973.

Friedrich Elmer's Söhne Immobilien Aktiengesellschaft, in Wald ZH (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1942, S. 2402). Hans Elmer-Schaulberger und Friedrich Elmer-von Tobel, dieser infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Elmer, von Wald ZH, in Bülten, Präsident, sowie Ise Guhl-Elmer, von Zürich, in Wald ZH, und Willy Egli, von Schänis, in Jona.

7. Juni 1973.

Hotel Representative AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2969), Vertretung der Interessen von in Europa oder in anderen Erdteilen gelegenen Hotels erster Klasse usw. Walter O. Schnyder ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst A. Scherz, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juni 1973.

Atag Immobilien A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2959), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Carl Busch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Heinrich Wiki, von Luzern, in Zumikon.

7. Juni 1973.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG (Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA) (Machine Tool Works Oerlikon-Bührle Ltd.), in Zürich 11 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 579), Herstellung und Vertrieb von Werkzeugmaschinen usw. Die Prokuren von Vladimir Waerber und Bruno Tobler sind erloschen.

7. Juni 1973. Bodenbeläge usw.

Alex Angermeyer, in Langnau am Albis, Weidstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alexander Angermeyer, von Schenkon, in Langnau am Albis. Ausführung von Bodenbelägen, Isolationen sowie Beschichtungen unter Verwendung von Kunstharzen. Einzelunterschrift ist erteilt an Liliane Angermeyer, von Schenkon, in Langnau am Albis.

7. Juni 1973.

Rohstahl AG, in Zürich 8, Othmarstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1973. Zweck: Import und Export von Wirtschaftsgütern aller Art, insbesondere Stahl und speziell Rohstahl, sowie Uebernahme von Vertretungen einschlägiger Artikel; kann sich im übrigen mit allen Handels-, Finanz- und Immobilienangelegenheiten befassen, die mit dem Zweck zusammenhängen, und sich auch an anderen Firmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Arthur Biasi, von Braggio GR, in Grüningen, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 1973. Maler- und Tapeziererarbeiten.

A. Wettstein & G. De Martin, in Zumikon, Waltikon 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1972. Maler- und Tapezierergesellschaft. Gesellschafter: Alfons Wettstein, von Fällanden, in Zumikon, und Giuliano De Martin, italienischer Staatsangehöriger, in Zumikon; sie führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

7. Juni 1973. Versicherungen.

Max Huber & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 377). Betrieb einer Versicherungsgesellschaft usw. Die Kommanditistin Ariane Huber-Studer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Neuer Kommanditist mit einer Kommanditissumme von Fr. 1000: Jos Brunold, von Peist, in Unterägeri. Neue Adresse: Rostelbergstrasse 65, Zürich 7.

7. Juni 1973.

K. Rössler & Co., Gummichläch, in Affoltern am Albis, Heimplatstrasse 21, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1973. Herstellung von Gummichläch für Anilin- und Buchdruck. Gesellschafter: Karl Rössler, von Zürich, in Affoltern am Albis, und Hans-Peter Corradini, von Hütten, in Affoltern am Albis.

7. Juni 1973.

AG für Miet- und Eigentumswohnungen, in Schlieren (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2755), Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften aller Art, usw. Fritz Lagler, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lydia Lagler, von Oberberg, in Altendorf; René Hefti, von Hiltzingen, in Zürich, und Karl Dingel-schweiler, von Buch am Irchel, in Schlieren.

7. Juni 1973.

Precisa A.-G. Rechenmaschinenfabrik, in Zürich 11 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 649). Fritz Pagan ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Friedrich Meyer, von Wohlenschwil AG, in Bülach.

7. Juni 1973.

Automobil-Verkaufs-Aktiengesellschaft Zürich (Société Anonyme pour la Vente d'Automobiles Zurich) (Automobile Selling Co. Limited Zurich), in Zürich 11 (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1964, S. 2806). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Dr. Heinz Doswald, von Neuheim, in Zürich. Emil Campolongo, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift.

7. Juni 1973.

Immobilien-gesellschaft zum Baugarten, in Zürich 1 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 516). Christian Balsiger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Direktor. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Leonhard Engi, von Zürich, in Stäfa. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Paul Roos, von Kaltbrunn, in Urdorf.

7. Juni 1973. Handelsgeschäfte.

Rasoco Corporation Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2269), Durchführung und Mitwirkung bei der Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Israel Karu ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Uri Rafaeli; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Keren, israelischen Staatsangehöriger, in Rehovot (Israel). Neue Adresse: Lavaterstrasse 37, Zürich 2.

7. Juni 1973.

Sparkasse Wülflingen-Winterthur, in Winterthur 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 410). Samuel Berner aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Leonhard Engi, von Zürich, in Stäfa.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

6. Juni 1973.

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Lyss (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1971, S. 2), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hermann Meister ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Peter Andreas Hutzli, von Zweisimmen und Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

6. Juni 1973.

AG für Forschung und Verbaungen (SA pour la recherche et la construction), in Aarberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 210). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2110) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Aarwangen

6. Juni 1973.

Käsergenossenschaft Lotzwil, in Lotzwil (SHAB Nr. 221, vom 22. 9. 1969, S. 2180). Sekretär Walter Ingold und Vizepräsident Hektor Schär sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Werner Jufer, von Melchnau, in Lotzwil, als Vizepräsident und Ernst Käser, von Leimiswil, in Lotzwil, als Sekretär. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Biel

6. Juni 1973. Carrelages.

Bruno Baggio, a Bienne. Le chef de la maison est Bruno Baggio, de nationalité italienne, a Bienne. Carrelages. Rue de la patinoire 15.

6. Juni 1973.

Genossenschaftsbuchdruckerei Biel «Genodruck», in Biel (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 10). Armin Schneider, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Rudolf Mürger, von Wohlen BE, in Biel, bisher Mitglied, wurde als Sekretär gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder mit dem Direktor.

6. Juni 1973. Immobilien.

Walter Marfurt, bisher in Nidau, Anlageberatung, Vermittlung und Handel von Immobilien, Risikoversicherungen (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1600). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaber ist Walter Marfurt, von Luzern, in Nidau. Die Firma wird geändert in Immobilien-Treuhand W. Marfurt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Dienstleistungen auf dem Immobilien-, Treuhand- und Liegenschaftsverwaltungssektor. Immobilien-geschäfte aller Art, Anlageberatung und Versicherungen. Hugistrasse 4.

Bureau Burgdorf

5. Juni 1973. Kiosk, Früchte, Gemüse.

Frau Erika Jordi-Rüegg, in Kirchberg. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Erika Jordi-Rüegg, von Dürrenroth, in Kirchberg, Betrieb eines Kiosks für Raucherwaren und Schokolade sowie einer Früchte- und Gemüsehandlung, Hauptstrasse 2 C.

5. Juni 1973. Restaurant.

Anna Schenk, in Willadingen. Inhaberin der Firma ist Anna Schenk, von Walkringen, in Willadingen, Betrieb des Restaurants «Frohsinn».

6. Juni 1973.

Musikhaus Hammer, vorm. Vergès, in Burgdorf, Handel mit Musikinstrumenten und Musikalien; Musikunterricht (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1963, S. 2763). Neue Adresse: Lyssachstrasse 23.

6. Juni 1973. Gipserie.

H.U. Wüthrich, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Hansueli Wüthrich, von Trub, in Wynigen. Gipsergeschäft. Kornhausgasse 9.

6. Juni 1973. Restaurant.

Martha Ryser-Imhof, in Krauchthal, Rest. «Hirschen» (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1960, S. 3372). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Juni 1973.

Werner Lobsiger jun., in Oberburg, Gartenbau (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1962, S. 2591). Die Firma wird geändert in **Werner Lobsiger**. Neue Geschäftsnatur: Gartengestaltung und -unterhalt. Neue Adresse: Badmatte 5.

Bureau de Courtelary

5. Juni 1973. Horlogerie.

Jema S.A., à Courtelary (FOSC du 1. 4. 1971, No 76, p. 767). Construction, fabrication, représentation et vente d'appareils mécaniques pour l'horlogerie. Les administrateurs Walter Wreschner et Jacques Zucker ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints.

5. Juni 1973.

Cercle ouvrier de St-Imier, à Saint-Imier, association (FOSC du 17. 5. 1972, No 114, p. 1258). Les pouvoirs de Kurt Burkhard, démissionnaire, sont éteints.

Bureau de Delémont

6. Juni 1973.

Banque cantonale de Berne, succursale de Delémont (FOSC du 28. 12. 1972, No 304, p. 3315). La signature de Hermann Meister est radiée. Peter Andreas Hutzli, de Zweisimmen et Berne, à Spiegel, commune de Köniz, a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux. La signature collective à deux a été accordée à Jean-Marie Frossard, dont la procuration est radiée.

Bureau Fraubrunnen

6. Juni 1973. Motorfahrzeuge, Reparaturen.

Thomann & Co., in Münchenbuchsee, Kollektivgesellschaft. Handel mit Traktoren und landw. Maschinen, Betrieb einer Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1969, S. 1493). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Motorfahrzeugen und Betrieb einer Reparaturwerkstatt.

6. Juni 1973.

Amtesparkschasse Fraubrunnen, Filiale Jegenstorf, Zweigniederlassung in Jegenstorf. Unter dieser Firma hat die Genossenschaft «Amtesparkschasse Fraubrunnen» mit Sitz in Fraubrunnen, welche die Besorgung aller Bankgeschäfte bezweckt und am 20. Juni 1889 im Handelsregister von Fraubrunnen eingetragen wurde (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 474) durch Beschluss des Verwaltungsrates und der Delegiertenversammlung vom 7. 7. 1967 in Jegenstorf eine Zweigniederlassung errichtet. Einzelunterschrift führt Paul Haldemann, von Eggwil, in Fraubrunnen, Sekretär und Verwalter. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Hans Baumgartner, von und in Bangerten, Präsident, und Paul Schürch, von und in Büren zum Hof, Vizepräsident. Kollektivprokura zu zweien führen: Ernst Christen, von Hasle b. B., in Büren z. Hof; Erhard Grossenbacher, von Hasle b. B., in Zauggried; Edwin Lanz, von Dürrenroth, in Fraubrunnen, und Rudolf Luder, von und in Büren z. Hof. Domizil: Solothurnstrasse 26.

Bureau Frutigen

6. Juni 1973. Wein, Spirituosen.

W. Trachsel, in Frutigen, Mineralwasser und Bierdepot (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2772). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Wein und Spirituosen. Neue Adresse: Parallelweg.

Bureau de la Neuveville

6. Juni 1973. Travaux publics.

Paul Andrey et Cie. S.A., à La Neuveville, entreprise en bâtiments et travaux publics (FOSC du 22. 9. 1971, p. 2319). Jacques Hoffert, d'origine française, à La Neuveville, a été nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux.

Bureau de Porrentruy

5. Juni 1973. Textiles.

Juliette Metznen, aux Galeries d'Alle, à Allc, textiles en tous genres (FOSC du 10. 4. 1970, No 82, p. 789). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5. Juni 1973. Epicerie.

Irma Burgerey, à Allc, épicerie, mercerie et débit de vin, (FOSC du 11. 10. 1924, No 239, p. 1684). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6. Juni 1973. Montres.

Edgardo Grimm S.A., à St-Ursanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication de boîtes de montres, la fabrication, la confection, l'achat et la vente de tous produits se rattachant à la boîte de montres, la fabrication, l'achat, la vente, l'emprunt et la location de moyens de production et de confection pour ces produits, la recherche et le développement dans ces domaines, l'acquisition et la vente de brevets et licences; elle peut s'intéresser à toute fabrication et à tout commerce de même nature et à toute industrie consommatrice de ces produits, ainsi qu'à toute transaction mobilière et immobilière. Le capital social est de fr. 300.000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de machines et outillage apportés par Edgardo Grimm, pour un montant de fr. 120.000. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 120.000, contre remise à l'apporteur de 120 actions au porteur de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée pour autant que les adresses de tous les actionnaires soient connues. Sinon, elle sera convoquée par une publication dans la FOSC, organe social de publications. Conseil d'administration d'un à trois membres. Edgardo Grimm, de Grindelwald, à St-Ursanne, président; Pierfrancesco Campana, de Valcolla, à Chiasso, secrétaire. Signature individuelle du président.

Bureau Thun

5. Juni 1973.

Wohnbaugenossenschaft Süd-West in Thun, in Thun (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1350). Sekretär Hanspeter Berger und Kassier Heinz Schmutz sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Erwin Wenger, von Längenbühl, in Thun, als Kassier, und Fritz Riesen, von Oberalm, in Thun, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Hörtinweg 3 (beim Präsidenten).

5. Juni 1973. Bau- und Kunstschlosserei.

A. Kleiner AG, in Thun, Ausführung sämtlicher Bau- und Kunstschlosserarbeiten usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 143). Alfred Kleiner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident André Kleiner gewählt. Er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien.

5. Juni 1973.

Kantonalkbank von Bern, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3285). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Peter Andreas Hutzli, von Zweisimmen und Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hermann Meister ist erloschen.

6. Juni 1973.

F. Gugger-Stettler, in Thun. Inhaber der Firma ist Fritz-Gugger-Stettler, von Buchholterberg, in Thun. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie- und Papeteriewaren. Lerchenfeldstrasse 9.

6. Juni 1973.

Messelectronic H. Stoller, in Thun. Handel mit elektronischen Mess- und Steuerungsanlagen (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2724). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Juni 1973.

Brunnengenossenschaft Buchwald Altwis, in Altwis (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1959, S. 2402). Josef Theiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Hartmann, von und in Altwis; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

5. Juni 1973.

A. Kaufmann Bäckerei-Produkte AG Neuenkirch, in Neuenkirch (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1967, S. 1554). Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat am 4. Juni 1973 den Konkurs über diese Gesellschaft als geschlossen erklärt. Die Firma ist von Amtes wegen erloschen.

5. Juni 1973.

Salvis A.G., Fabrik elektrischer Apparate, in Luzern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 487). Dr. Franz Nager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er wird gelöscht.

5. Juni 1973. Rolladen, Storen.

F. Zimmermann, in Rothenburg. Schreinerei. Zimmerei usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1952, S. 2182). Als neue Geschäftsnatur wird verzeigt: Vertrieb und Montage von Rolladen und Storen.

6. Juni 1973.

Lustenberger & Baumgartner AG, in Adligenswil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Mai 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Handel mit Immobilien. Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Beteiligung an anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Hans Lustenberger, von Emmen und Romoos, in Kriens; Mitglieder Willi Baumgartner, von Cham, in Kriens, und Hary Beringer, von Unterstemmigen, in Küssnacht. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Kantonsstrasse.

6. Juni 1973.

Egli AG Neumühle, Nebikon, in Nebikon (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3071). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Marianne Egli-Lingg, von und in Nebikon. Der Geschäftsführer Alois Rölli wohnt nun in Nebikon.

6. Juni 1973.

Frigorex AG für Kälte und Klima, in Luzern (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1128). Die Prokura von Kurt Zürcher ist erloschen.

6. Juni 1973. Konfektion.

Kottmann-Pfenniger A.G., in Sursee. Konfektion usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 552). Als weitere Verwaltungsräte wurden gewählt: Fritz Kottmann-Steffen und Hans Kottmann-Schmidlin, beide von Sursee und Oberkirch, in Sursee. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Fritz Kottmann-Pfenniger ist nun Präsident des Verwaltungsrates, er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokuren wurden erteilt an Annemarie Kottmann, und Georges Kottmann-Hüsler, beide von Sursee und Oberkirch, in Sursee.

6. Juni 1973. Aluminium- und Kunststoffprodukte.

Hunter Douglas AG, in Luzern. Aluminium- und Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 593). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1522), im Handelsregister des Kantons Luzern, von Amtes wegen erloschen.

6. Juni 1973.

Sabag und Baumaterial AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1244). An der Generalversammlung vom 29. Mai 1973 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 1.050.000 auf Fr. 1.500.000 erhöht durch Ausgabe von 450 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.500.000, eingeteilt in 1500 Inhaberkarten zu Fr. 1000; es ist voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Schwyz – Schwytz – Svitto

5. Juni 1973. Metallbau usw.

Homet AG, in Schindlegli, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme von Aufträgen für die Herstellung und Montage von Metallteilen für Fenster, Fassaden, ferner den Metallbau sowie den Vertrieb von Metall-Normteilen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 51.000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bachmann, von Feusisberg, in Schindlegli, Gemeinde Feusisberg, Präsident; Karl-Heinrich Brudr, von Hedingen ZH, in Schindlegli, Gemeinde Feusisberg, und Heribert Weindl, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen. Domizil: Dorf.

5. Juni 1973.

Lahala Finanz-AG Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3285). Willy Fascher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Karl Imhof, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

5. Juni 1973.

Annen Holzbau AG, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1222). Josef Annen zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern mit Einzelunterschrift.

5. Juni 1973.

Treuhandbüro Blum Peter, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Peter Blum, von und in Schwyz. Betrieb eines Treuhandbüros. Reichsstrasse 20.

5. Juni 1973.

«Emara Seidenstoffweberei A.G.», in Arth (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 203). Ernst Theodor Lanz, Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates, und Ernst Lanz, Protokollführer und Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Vizedirektor Emil Meier sowie die Prokura von Alwin Schaufelberger sind ebenfalls erloschen. Marcel Toni Lanz ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu in den Verwaltungsrat wurden Fritz Mürger, von Wohlen und Kirchindach BE, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Präsident; und Hans Keller, von Widenswil, in Stäfa, gewählt. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien ebenfalls für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Albert Kraft, von Reiden LU, in Goldau, Gemeinde Arth.

5. Juni 1973.

Urania-Electronics AG (Urania-Electronics SA) (Urania-Electronics Ltd.), in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Fabrikaten und Halbfabrikaten aller Art, insbesondere elektronische und elektrotechnische Elemente, elektronisch gesteuerte Geräte, elektrotechnische Geräte, Autozubehör, Tonband-, Radio-, Fernseh-, Haus-, Küchen- und Elektrogeräte, Haushalt- und Geschenkartikel, Lüftungs-, Kühl-, Klima- und Luftreinigungsgeräte, Artikel für Sport und Camping und ähnliche Waren. Sie kann auch Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Eschler, von Oberwil BE und Utikon/Waldegg, in Utikon/Waldegg ZH, Präsident; Sebald Schnellmann, Vizepräsident und Geschäftsführer, und Ruth Schnellmann-Bruhin, beide von Galgenen, in Lachen. Sebald Schnellmann führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Neuheimstrasse 22.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

6. Juni 1973.

Würsch Söhne, Bedachungen, in Emmetten. Franz Würsch und Walter Würsch, beide von und in Emmetten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten sowie Fassadenverkleidungen.

6. Juni 1973.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Stans (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 78). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Eberhard Reinhard ist erloschen. C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küssnacht ZH, und Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf, sind zu stellvertretenden Generaldirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

6. Juni 1973. Heizgeräte.

Wittleder u. Co., in Stansstad. Vertrieb von Heizgeräten und verwandten Artikeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lys (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1448), im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1973.

AVIA Tankschiff AG, bisher in Muttenz, Bau und Betrieb von Motortankschiffen auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 274). An der Generalversammlung vom 5. Juni 1973 wurden die Statuten, die ursprünglich vom 26. November 1954 datieren und am 13. Februar 1958 revidiert wurden, geändert. Der Sitz wurde nach Hergiswil verlegt. Zweck: Bau und Betrieb von Motortankschiffen auf dem Rhein. Die Gesellschaft kann sich an Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, solche aufkaufen oder mit solchen fusionieren. Das Grundkapital von Fr. 300.000 wurde auf Fr. 600.000 erhöht durch Ausgabe von 600 neuen, voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600.000 und ist eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Diesem gehören an: Arnold Osterwalder, von Gaiserswald und Zürich, in Zürich, Präsident (bisher); Robert Schätzle, von Luzern, in Hergiswil NW, Delegierter (bisher); Ernst Himmel, von Zürich und Kleinandelfingen, in Zürich (bisher); Jürg Kung, von Aristau, in Bern (bisher); Walter Vögeli, von und in Basel (bisher), und Otto Gassmann, von und in Zürich (neu) Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Seestrasse 77, bei Robert Schätzle.

Glarus – Glaris – Glarona

6. Juni 1973. Beteiligungen.

Aupa AG, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 151). Einzelprokura wurde erteilt an Robert Steiner, von Steinen SZ, in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz.

6. Juni 1973. Vermögenswerte usw.

Lutamin A.G., in Glarus, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2061). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus; er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

6. Juni 1973. Immobilien.

Melsag A.G., in Glarus, Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 781). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

Zug – Zoug – Zugo

25. Mai 1973.

Willy Waller Verpackungs AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Verschlüssen für Verpackungsgüter sowie Behältern, Apparaten und Maschinen für die Verpackung von Waren aller Art, insbesondere von Lebens- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 637). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 350.000 erhöht durch Ausgabe von 150

Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Juni 1973. Skisport-Ausrüstungen usw.

Lange AG, in Zug, Fabrikation, Verkauf und Forschung im Bereich von Ausrüstungen für den Skisport und Erholung (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2384). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

5. Juni 1973. Beteiligungen, Waren aller Art.

Safesa AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilien-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1973 wurde der Gesellschaftszweck erweitert durch: Vertrieb und Handel mit Waren aller Art. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

5. Juni 1973. Beteiligungen.

IPU Aktiengesellschaft, in Zug, finanzielle Beteiligung an Instituten, die den programmierten Fernunterricht betreiben usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidiman AG).

5. Juni 1973.

Interdiamond Brokers Zug Ltd., in Zug, Vermittlung des An- und Verkaufs von rohen und geschliffenen Edelsteinen usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 814). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nunmehr voll einbezahlt.

5. Juni 1973.

Aktiengesellschaft für wissenschaftliche Forschung, in Zug, wissenschaftliche Forschung und Zusammenarbeit mit wissenschaftlichen Instituten usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 532/33). Ernst Viliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Adolf Dressler, von und in Zürich.

5. Juni 1973. Möbel.

A. Sterli, in Zug, Handel mit Möbeln und Innenausstattungen (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2059). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 durch die «Möbel Sterli AG», in Zug, gelöst.

5. Juni 1973.

Möbel Sterli AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbeln und Innenausstattungswaren. Die Gesellschaft kann Beteiligungen übernehmen und verwalten, sowie Grundeigentum erwerben. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Sterli», in Zug, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 und Achteilungsvertrag vom 17. Mai 1973, wonach die Aktiven Fr. 403 037.75 und die Passiven Fr. 48 985.55 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 354 052.20 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 354 052.20 werden Fr. 200 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 154 052.20 werden dem Sacheinleger zugeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «A. Sterli», rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn per 1. Januar 1973, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Sterli, von Oberdorf ZH, in Oberwil-Zug, Präsident, und Elvira Sterli geb. Gianola, von Oberdorf ZH, in Oberwil-Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 43.

5. Juni 1973. Industrieprodukte.

Elevator GmbH, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1973 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Insbesondere Handel mit Industrieprodukten, vorwiegend Fahrstühle sowie Hilfsmittel und -Apparate, welche bei der Handlung von Rohstoffen und Waren Verwendung finden, zum Beispiel das Heben, Transportieren und Baggern; den Service und Unterhalt solcher Produkte; die Verwertung von Verfahren und Hilfsmitteln zur Herstellung von Industrieprodukten aller Art; Durchführung von Markuntersuchungen und Uebernahme von Beratungsaufträgen. Die Gesellschaft kann für ihren Zweck Patente, Lizenzen und sonstige gewerbliche Schutzrechte, Beteiligungen und Grundstücke erwerben und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Boel Ulrika Elisabeth Jacobson geb. Forsell, schwedische Staatsangehörige, in Erlangen, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Pehr Niclas Gunnar Jacobson, schwedischer Staatsangehöriger, in Erlangen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Geschäftsführer erfolgen schriftlich, telefonisch oder telegrafisch. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Boel Ulrika Elisabeth Jacobson geb. Forsell (Gesellschafterin). Domizil: Schönbieli 3 (c/o Dr. H. Hürlimann).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estivayer-le-Lac

6. Juni 1973. Epicerie.

Rattaz Henri, à Villeneuve, épicerie, tabac (FOSC du 18. 1. 1956, p. 152). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

6. Juni 1973. Matériel horticole.

Delta Inter S.A., à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 28 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but de faire le commerce international de tous matériels industriels, agricoles, horticoles et produits semblables. Elle peut prendre des participations mobilières et immobilières. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré divisé en 1000 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Daniel Goetzmann, de nationalité française, à Lingolsheim (France), président; Pierre Delormoz, d'Avusy, à Genève, et Pierre Mayor, de Oulens-sous-Echallens, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Bd. de Pérolles 4, c/o M^r J. A. Andrey, notaire.

6. Juni 1973. Immeubles.

Wusta S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 12. 3. 1969, No 59, p. 551). L'administrateur et président Fernand Duriaux est décédé; sa signature est radiée. Charles Duriaux (inscrit) est nommé président. Jacques Delhom, de France, à Bulle, est nommé administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les signatures des administrateurs Charles Duriaux et Jean Niquille sont modifiées en ce sens.

6. Juni 1973.

Société de Pérolles S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 3. 1969, No 59, p. 551). L'administrateur et président Fernand Duriaux est décédé; sa signature est radiée. Charles Duriaux (inscrit) est nommé président. Jacques Delhom, de France, à Bulle est nommé administrateur. La

société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les signatures des administrateurs Charles Duriaux et Jean Niquille sont modifiées en ce sens.

6. Juni 1973.

Carburants et Combustibles S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 20. 1. 1972, No 16, p. 168). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mai 1973, la société a adopté la nouvelle raison sociale: **Carburants et Combustibles S.A. (Treib- und Brennstoffe A.G.)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

6. Juni 1973. Textiles.

Engelbert Spoerri S.A., à Fribourg, commerce de textiles, etc. (FOSC du 15. 2. 1973, No 38, p. 445). La procuration de Marise Tischler-Frei est éteinte.

Bureau Murten (Bezirk See)

6. Juni 1973. Patente usw.

Orxa AG, in Murten, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2738). Robert Steiner, von Steinen, in Spiegel bei Bern, ist zum Prokuristen, mit Einzelprokura, ernannt worden.

6. Juni 1973. Patente.

Lips AG, in Murten, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2571). Robert Steiner, von Steinen, in Spiegel bei Bern, ist zum Prokuristen mit Einzelprokura ernannt worden.

6. Juni 1973. Patente usw.

Valmipex AG, in Murten, Handel und Vermittlung von Gütern, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). Robert Steiner, von Steinen, in Spiegel bei Bern, ist zum Prokuristen mit Einzelprokura ernannt worden.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

6. Juni 1973.

Industrieverband Grenchen, in Grenchen, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1942). Herbeiführung und Aufrechterhaltung gegenseitiger Beziehungen zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmern usw. Präsident des Vorstandes ist nun Hans Sommer, von Affoltern im Emmental und Bellach, in Bellach. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar, oder Kassier. Der Aktuar Bruno Schlup wohnt in Biel. Die Unterschrift des infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschiedenen bisherigen Präsidenten Dr. Franz Meier ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. Mai 1973.

Rheinstadt Schiffsahrts AG, in Basel, Aeschenvorstadt 48 (bei Dr. Vock AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 4. Mai 1973. Zweck: Betrieb der Binnenschifffahrt im In- und Ausland, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Binnenschiffen. Die Gesellschaft kann Handel mit Baustoffen aller Art sowie Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen, und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Liestal, Präsident; Wilhelm Gerardus Johannes Maria de Beijer, niederländischer Staatsangehöriger, in Oosterbeek bei Arnheim (NL) und Rudolf Peier, von Lorf, in Füllinsdorf, alle mit Unterschrift zu zweien.

28. Mai 1973.

Boutique-Souvenir AG, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2526). Statutenänderung: 25. Mai 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 580 000, voll libiert, 430 Namenaktien zu Fr. 1000 und 600 Namenaktien zu Fr. 250. Erhöhungskapital durch Verrechnung libiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kaspar Lässer. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Kohler, von Seehof, in Oberwil BL. Paul Müller, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

5. Juni 1973.

Dominique Voigt und Co. Beteiligungs- und Anlagenkommanditgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1972, S. 2452). Aus der Gesellschaft ist der Kommanditist Gerhard Dix ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist in die Gesellschaft eingetreten: Ursula Schlicher, deutsche Staatsangehörige, in Berlin (D).

5. Juni 1973. Schiffsproviand.

H. Lagler-Hediger, in Basel, Schiffsproviand (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3355). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

5. Juni 1973.

Broadway Show, Attraktionstheater, F. & G. Stettler, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Aus der Kollektivgesellschaft ist Friedrich Stettler-Kusch ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Gertrud Stettler-Joho im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Die Firma lautet nun: **Broadway Show, Attraktionstheater, Frau G. Stettler**.

5. Juni 1973. Restaurant.

Ernst Brombacher, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1957, S. 2516). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

5. Juni 1973. Lebensmittel.

Candid Meier, in Basel, Comestibles (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Candid Meier-Rauber, Inhaber, wohnt nun in Binningen.

5. Juni 1973. Mineralöle.

Pétrofinance (Suisse) SA, in Basel, Mineralöle usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 48). Statutenänderung: 1. Juni 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 voll libiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung libiert.

5. Juni 1973.

Beda Küng, Architekt SIA, in Basel (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3051). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

5. Juni 1973.

Küng Bitzer Frei, Architekten, in Basel. Beda Küng-Amberg, von Schänis, in Biel-Benken; Roman Bitzer-Oberer, von Thalwil und Birsfelden, in Therwil, und Roland Frei-Känzig, von Hölstein, in Therwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die am 1. Juni 1973 begonnen hat. Betrieb eines Architekturbüros. Clarastrasse 7.

5. Juni 1973. Beteiligungen.

Preussag, in Basel, Aktiengesellschaft, Beteiligung (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 412). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Toebis. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Klaus Amedick, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfsburg (D). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Horst Matthies, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

5. Juni 1973. Maschinen.

Fred Hausmann AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Prokura Rolf Glauner erloschen.

5. Juni 1973. Eisenkonstruktionen.

Buss AG, in Basel, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Prokura Albert Hächler erloschen. Es wohnen nun: Dr. Peter Feuerlein, Prokurist, in Pratteln und Peter Franz, Prokurist, in Birsfelden.

5. Juni 1973.

Internationale Genossenschaftsbank Aktiengesellschaft (Banque Internationale Coopérative Société Anonyme) (International Cooperative Bank Company Limited), in Basel (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1616). Unterschrift Josef Alfred Suter, Direktor, erloschen. Jürgen Hass und Gerd Rothardt, dieser nun in Lörrach (D), beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokuren erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

5. Juni 1973. Tapeziererei, Teppiche usw.

Konrad Eckert, in Neuhausen am Rheinfall, Tapeziererei, Vorhänge sowie Handel mit Teppichen und Möbeln (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1961, S. 3035). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der Einzelfirma «Nelly Eckert», in Neuhausen am Rheinfall, übernommen.

5. Juni 1973. Bodenbeläge, Vorhänge.

Nelly Eckert, in Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 78 (Neueintragung). Inhaberin dieser Einzelfirma ist Nelly Eckert, von und in Neuhausen am Rheinfall. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend erloschenen Einzelfirma «Konrad Eckert», in Neuhausen am Rheinfall, übernommen. Bodenbeläge, Vorhänge sowie Handel mit Teppichen; Ausführung von Tapezierarbeiten.

5. Juni 1973. Schreib- und Büromaschinen.

Hermann Bühner, in Schaffhausen, Spezialgeschäft für Schreib- und Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1952, S. 472). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juni 1973.

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de apósitos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), in Schaffhausen, Fabrikation und Vertrieb von Watte und Verbandstoffen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1941). Paul Haeny ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; er führt weiterhin als Vizepräsident Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Fric ist jetzt Delegierter und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher). Die stellvertretenden Direktoren Jacques Benz, Hans Hablützel und Hans-Peter Oeggens wurden zu Direktoren ernannt und zeichnen weiter kollektiv zu zweien. Alfred Roth, Prokurist, wohnt nun in Neunkirch SH. Die Prokuren von Willy Andermatt, Georges Walch und F. Dietrich Berthue sind erloschen.

5. Juni 1973.

Rapid-Baustoffe A.-G. Thayngen, bisher in Thayngen, Herstellung und Vertrieb von Leichtbaustoffen usw. (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1581). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Rapid-Bau A.G. Schaffhausen**. Der Sitz wurde nach Schaffhausen verlegt. Adresse: Emmersbergstrasse 46. Zweck der Gesellschaft ist neu: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere die Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie der Vertrieb von Baustoffen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen, übernehmen oder mit ihnen fusionieren.

6. Juni 1973. Elektro- und san. Installationen.

Fritz von Gunten & Co., in Schleithelm, Elektro- und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1154). Kollektivgesellschaft Fritz von Gunten senior ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu tritt als Gesellschafterin ein: Anneliese von Gunten-Lottermoser, von Sigriswil BE, in Schaffhausen (Ehefrau).

6. Juni 1973. Elektrische Installationen.

Fritz von Gunten & Co., Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung elektrischer Installationen (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1154). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Schleithelm. Die Unterschrift von Fritz von Gunten sen. ist infolge Todes erloschen. Die neue Gesellschafterin Anneliese von Gunten-Lottermoser zeichnet auch für die Filiale.

6. Juni 1973. Schiffsrestauration.

Gebrüder Schlatter, in Schaffhausen, Schiffs-Restauration, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 387). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Walter Schlatter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Schlatter, von und in Schaffhausen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Peter Schlatter**.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

5. Juni 1973.

Drogerie H.R. Fröh, in Bühler (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1963, S. 935). Einzelunterschrift wurde erteilt an Edith Fröh-Bösch, von Teufen, und Urs Wetzler, von Nesslau, beide in Bühler.

5. Juni 1973. Sportgeräte. Waren aller Art usw.

Pulka AG, in Speicher, Import von Sportgeräten aus Skandinavien in die Schweiz und den Vertrieb derselben sowie Handel mit Waren aller Art, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 444). Lennart Malmberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Speicher, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

5. Juni 1973.

Land- und alpwirtschaftlicher Verein Stein, App., in Stein, Genossenschaft (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3260). Walter Schrepfer, Aktuar, und Heinrich Forster, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Hans Koller, von Bühler, als Aktuar, und Hansruedi Müller, von Stein AR, als Kassier, beide in Stein. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juni 1973.

Appenzellische Schlachtviehvertreterorganisation, in Teufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). Hans Schoch, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt Werner Sturzenegger, von Heiden, in Schwelbühl. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer oder dem Aktuar.

5. Juni 1973.

LEGA Immobilien und Verwaltungs AG, in Teufen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 498). Neues Geschäftsdomizil: Kurvenstrasse 10, Post Lustmühle (eigenes Büro).

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

5. Juni 1973.

Schmid & Mascetti, Baugeschäft, Appenzell, in Appenzell, Hoch- & Tiefbauunternehmungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1362). Josef Schmid und Anton Mascetti sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu der Gesellschaft beigetreten sind: Ludwig Sutter jun. und Bruno Sutter, beide von und in Appenzell. Die Firma lautet nun: **Sutter & Co.** Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 8.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Juni 1973. Keramische Wand- und Bodenbeläge. **Schaffner AG Steinach**, in Steinach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und die Verarbeitung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Kunststeinen, Teppichen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 128 000 und Bareinzahlung von Fr. 22 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «G. Schaffner», in Horn, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1973 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973, nämlich Aktiven von Fr. 569 684.25 und Passiven von Fr. 422 696.15 zum Preise von Fr. 146 988.10, wovon Fr. 128 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Georges Schaffner, von Hemmiken BL, in Horn, Präsident, und Kurt Ackermann, von Straubenzell, in Goldach, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Obersteinach.

6. Juni 1973. Bauarbeiten. **Batec AG St. Gallen**, in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art; sie kann insbesondere als Generalunternehmung Liegenschaften überbauen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1973, S. 143). Neues Geschäftsdomicil: Sonnenstrasse 15.

6. Juni 1973. Autogarage. **von Rotz Markus**, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Markus von Rotz, von Kerns OW, in Bad Ragaz. Betrieb einer Autogarage; Reparaturen von und Handel mit Personen- und Lastwagen. Bahnhofstrasse.

6. Juni 1973. Öle, Fette usw. **Sterol K. Streuble**, in Muolen SG, Handel mit Ölen, Fetten usw. (SHAB Nr. 139 vom 16.6.1972, S. 1575). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind teilweise übergegangen an die Nachfolgerfirma «Streuble AG, Muolen», in Muolen SG.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. Mai 1973. **Alpina Treuhand, Finanz und Immobilien AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. Mai 1973. Zweck: Uebernahme sämtlicher Treuhandfunktionen und Mandate für die Durchführung von Finanzierungen bzw. Vorbereitung und Abwicklung ausschliesslich für Rechnung Dritter, sowie der Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an weiteren Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Verwaltungsräte: Herbert P. Löwe, von Bonfol BE, in Laax, Präsident; Balantino di Bernardo, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, und Marta Casutt, von und in Faleria; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: Quaderstrasse 7 (eigenes Büro).

6. Juni 1973. Immobilien. **Crest ASA AG**, in Vaz/Oberbaz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 179 vom 2.8.1972, S. 2046). Statuten am 28.4.1973 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun neu aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Donat Cadruvi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte: Rudolf Blattmann, von Wädenswil, in Meilen, Präsident; Dr. Hans Weiss, von Herisau, in Meilen, und Wolf Brandenberger, von Zürich, in Männedorf. Präsident und Delegierter zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Juni 1973. **Rias Verwaltungs GmbH**, in Chur (SHAB Nr. 259 vom 2.11.1972, S. 2843). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Knud Erik Jacobson, dänischer Staatsangehöriger, in Roskilde (DK).

6. Juni 1973. Immobilien usw. **Nalissa AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5.6.1973. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Finanzgeschäfte tätigen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Caviezel, lic. iur., von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis. Domicil: c/o Guido Caviezel, lic. iur., Bahnhofstrasse 9.

6. Juni 1973. Flugmotoren, Automobile. **Société Industrielle de Constructions Mécaniques**, in Chur, Handel mit Flugmotoren und Automobilen (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1973, S. 770). Dr. Friedrich Brügger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Dr. Hans Degiacomi, von Rossa, Lantsch/Lenz und Cazis, in Chur; er zeichnet einzeln. Neues Domicil: c/o Dr. H. Degiacomi, Alexanderstrasse 8.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Rettifica. **Alberto Weber Garage Vezia**, in Vezia (FUSC del 30.5.1973, N° 125, p. 1575). La ditta si chiama ora: **Garage A. Weber**.

5 giugno 1973. Prodotti industriali, ecc. **Angst & Pfister Export S.A.**, in Massagno. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 giugno 1973. Scopo: il commercio e in particolare l'esportazione di prodotti industriali e relativa ricerca di mercato, azioni promozionali di vendita, partecipazioni ad altre imprese nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Josef Mattich, da Ruswil LU, in Milano (Italia), presidente; Hans Jürg Angst, da Horgen ZH, in Ebmatingen ZH, membro; Carl De Giacomini, da Rossa GR, in Niederglatt ZH, membro, tutti con firma individuale. Recapito: Gradinata Forgié 2 (uffici propri).

5 giugno 1973. Farmacia. **Aostalli — Adami Concetta**, in Crocifisso di Savosa, esercizio di una farmacia, ecc. (FUSC del 5.5.1970, N° 103, p. 1037). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla società in nome collettivo «Aostalli-Adami Concetta e Gianfranco», in Crocifisso di Savosa, qui sotto iscritta.

5 giugno 1973. Farmacia. **Aostalli-Adami Concetta e Gianfranco**, in Crocifisso di Savosa. Società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1973. La società assume attivo e passivo della ditta individuale «Aostalli-Adami Concetta». Soci: Aostalli-Adami Concetta, da ed in Savosa, e Aostalli-Adami Gianfranco, da ed in Savosa. Esercizio di una farmacia. Via Cantonale.

5 giugno 1973. **Banca privata in Lugano S.A.**, in Lugano (FUSC del 26.4.1973, N° 96, p. 1162). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 aprile 1973 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: Dr. Gaetano Marra, di nazionalità italiana, in Lugano, e Gioglio Foppa, da ed in Lugano, segretario, entrambi con firma collettiva a due con altro avente diritto.

5 giugno 1973. Immobili, ecc. **Hispida S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2.2.1971, N° 26, p. 260). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Basilea (FUSC del 15.5.1973, N° 112, p. 1401).

6 giugno 1973. **La Tecnica-Clima S.A.**, in Porza. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 giugno 1973. Scopo: l'esecuzione di impianti di condizionamento, ventilazione e frigoriferi; il commercio, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di apparecchi e materiali del ramo; lo studio, la progettazione e le consulenze tecniche relative a tali impianti. La società può partecipare a altre imprese in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Adriano Inaudi, da Vico Morcote, in Lugano. Recapito: uffici propri.

6 giugno 1973. Banca. **Banque Privée Société Anonyme Succursale de Lugano**, in Lugano, operazioni bancarie di qualsiasi genere, ecc. (FUSC del 9.6.1972, N° 133, p. 1490), società anonima con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

6 giugno 1973. **Società di Banca Svizzera**, succursale di Lugano (FUSC del 9.4.1973, N° 83, p. 958) società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Theodor E. Seiler, già direttore generale, è estinta.

6 giugno 1973. **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, Agenzia di Agno, in Agno (FUSC del 13.1.1972, N° 10, p. 103), società con sede principale a Bellinzona. La firma di Pio Marconi, già procuratore, è estinta.

6 giugno 1973. Alberghi, ecc. **Hotel Select S.A.**, in Lugano, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 29.5.1973, N° 124, p. 1559, Eros Grassi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: dott. Giordano Borradori, da Gordola, in Vezia.

6 giugno 1973. Immobili, articoli di maglieria, ecc. **Mosena S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7.3.1973, N° 55, p. 628). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 giugno 1973 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Essa si propone inoltre la fabbricazione ed il commercio di articoli di maglieria e di moda ed il commercio di merce di tutti i generi. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Distretto di Mendrisio

5 giugno 1973. **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, agenzia di Mendrisio (FUSC del 18.5.1972, N° 115, p. 1274), con sede principale in Bellinzona.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Chiasso (FUSC del 18.5.1972, N° 115, p. 1274), con sede principale in Bellinzona.

La firma di Pio Marconi, già procuratore, è estinta.

5 giugno 1973. **CRC Compagnia di Ricerca Chimica S.A.**, in Chiasso (FUSC del 21.7.1965, N° 167, p. 2292). Nuovo recapito: via Motta 18, uffici propri.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

5 juin 1973. **Société de Laiterie de Corbeyrier**, à Corbeyrier, société coopérative (FOSC du 16.7.1963, p. 2081). Francis Bournoud, de et à Corbeyrier, a été nommé président en remplacement d'Albert Bonzon, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

5 juin 1973. **Société coopérative des Usiniers des Monneresses d'Aigle en liqm**, à Aigle, société coopérative dissoute (FOSC du 19.11.1969, p. 2670). Armand Kaehr, de Rüderswil BE, à Aigle, a été nommé liquidateur, avec signature individuelle, en remplacement d'Arnold Soutter, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

5 juin 1973. **H. R. Schmalz S.A. Entreprise de construction**, succursale de Lausanne, avec siège principal à Berne (FOSC du 13.9.1972, p. 2401). Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Syve Müller, de St-Gall, à Lausanne. La signature de Roger Frosio est radiée.

5 juin 1973. **Société pour la Gestion de l'Entreprise et le Traitement de l'Information S.A.**, à Lausanne, succursale de Société pour la Gestion de l'Entreprise et le Traitement de l'Information S.A., à Genève, société anonyme inscrite au registre du commerce de Genève (FOSC du 23.5.1973, p. 1500). But: prise en charge de travaux relatifs à la gestion de l'entreprise et au traitement de l'information. La succursale est engagée par la signature individuelle Robert Thorat, de Renè, à Monnetier-Mornex (Haute-Savoie), directeur-général et Francis Maridor, de Fenin-Villars-Saules NE, à Cologny, directeur. Adresse de la succursale: Chemin du Devin 51.

5 juin 1973. Déchets industriels. **Leduc S.A.**, à Lausanne, entreprise de récupération et commerce de déchets industriels, etc. (FOSC du 10.9.1962, p. 2581). Date de la dissolution: 25 mai 1973. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Leduc S.A. en liquidation** par René Clivaz, de Randogne, à Chevannes-Renens, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administratrice Janine Leduc est décédée; sa signature est radiée. La signature des administrateurs Fred Bil et Louis Leduc est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue Centrale 30, Chavannes-Renens.

5 juin 1973. **Schneider & Co A.G. für Isolierungen und Industriebedarf**, succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication d'isolation à la chaleur, au froid, etc., avec siège principal à Winterthur (FOSC du 20.3.1973, p. 747). La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Fritz Bil, de Münchenbuchsee et Winterthur, à Winterthur; Werner Lamprecht, de et à Winterthur et Hans-Peter Müller, de Walenstadt, à Bolligen.

5 juin 1973. Installations sanitaires. **André Henny & Cie**, à Lausanne, entreprise d'installations sanitaires, etc., société en commandite (FOSC du 16.1.1967, p. 178). La procuration de Georges Guinchard est éteinte. Nouvel associé commanditaire, avec une commandite de fr. 2000: Pierre-André Rickli, de Lausanne et Wangerried BE, à Lausanne, qui signe collectivement à deux en qualité de fondé de procuration.

5 juin 1973. **Location de Machines de Terrassements S.A. L.M.T.**, à Lausanne (FOSC du 2.5.1968, p. 942). Procuration collective à deux est conférée à Danilo Haus, de Zurich, à Sullens.

5 juin 1973. Vieux papiers. **Retripa S.A.**, à Crissier, achat, récupération de vieux papiers, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 18.5.1973, p. 1453). Dans son audience du 29 mai 1973, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (dernière publication: FOSC du 13.1.1970, p. 77).

5 juin 1973. **Mount Hope Machinery S.A.**, à Lausanne, importation, exportation, vente, achat et fabrication de marchandises, etc. (FOSC du 24.3.1971, p. 692). La procuration de Max Dombier est éteinte.

5 juin 1973. **British Leyland Motor Corporation (Europe)**, à Lausanne (FOSC du 16.4.1973, p. 1059). **British Leyland Motor Corporation (Switzerland)**, à Lausanne (FOSC du 16.4.1973, p. 1059).

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

5 juin 1973. Denrées alimentaires. **Shinsing S.A.**, à Lausanne, achat, vente, distribution et représentation de toutes denrées alimentaires, etc. (FOSC du 16.12.1969, p. 2889). Pierre Givel (administrateur inscrit) est nommé président; il signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Tsé-Sing Chu, de Chine, à Lausanne. Armand Ducet (secrétaire hors conseil inscrit) est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

5 juin 1973. **Société de Vente Warner Electric S.A.**, à Lausanne, commerce de freins, embrayages et instruments de contrôle, etc. (FOSC du 5.12.1966, p. 3848). L'administrateur Martin Pestalozzi est démissionnaire; sa signature est radiée. Paul de Belay (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paul Rüfenacht, de Grosshöchstetten, à Pully.

6 juin 1973. Station d'essence. **De Pari & Grandjean**, à Lausanne, société en nom collectif commencée le 1^{er} juin 1973. Associés: Giuseppe De Pari, d'Italie, à Lausanne, et Marcel Grandjean, de Le Crêt, à Lausanne. Exploitation d'une station d'essence et d'un atelier de réparation de voitures. Commerce de voitures automobiles. Route des Plaines-du-Loup 48.

6 juin 1973. **Sagecco Société Anonyme de Gérances et Placements Collectifs**, à Lausanne, administration de fonds de placement au sens de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1^{er} juillet 1966 (FOSC du 2.9.1968, p. 1895). Arthur Randin et Georges Filipinetti ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

6 juin 1973. **«Carrelages et revêtements» Martin Thémard**, à Renens. Titulaire: Martin Thémard, de Chénens FR, à Renens. Exploitation d'une entreprise de carrelages et revêtements. Avenue du Château 9.

6 juin 1973. Fers, métaux. **Max Schmidt et Cie S.A.**, à Lausanne, commerce de fers en gros (FOSC du 7.1.1969, p. 30). Statuts modifiés le 28 mai 1973. Nouvelle raison sociale: **Debrunner S.A. Lausanne**. Nouveau but: achat, vente d'aciers en gros, métaux, quincaillerie et outillage. La procuration de Ferdinand Haessig et Robert Schmidt est éteinte. Alfred Delapierre actuellement à Corsier-sur-Vecy, et Jean-Pierre Burkart, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jost-Daniel Kundert, de Diesbach, Rüti GL et Glaris, à Pully. Les administrateurs Roland Lavanchy et Werner Kundert signent désormais individuellement, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence.

6 juin 1973. **Produits de Précision S.A.**, à Lausanne, commerce et fabrication de produits et articles de précision (FOSC du 14.5.1973, p. 1391). Nouvelle adresse: avenue Villamont 19.

6 juin 1973. Immeubles. **S.I. Rue du Simplon 25 S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 21.5.1973, p. 1473). L'adresse exacte des bureaux de la société est: Genève, rue Saint-Victor 12 (chez Banque Keyser Ullmann en Suisse S.A.).

6 juin 1973. Immeubles. **S.I. Avenue d'Echallens 109 S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 23.10.1962, p. 3038). Statuts modifiés le 23 mai 1973. Les 100 actions nominatives de fr. 500, formant l'entier du capital de fr. 50 000, actuellement entièrement libéré, sont converties en 100 actions au porteur de fr. 500.

6 juin 1973. Construction. **Javie S.A.**, à Lausanne, commerce, construction et gestion de bâtiments locatifs à loyers modestes (FOSC du 18.3.1969, p. 600). Date de la dissolution: 24 avril 1973. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 juin 1973. **La Maison du Tricot Société Anonyme**, à Lausanne, commerce de bonneterie, vêtements, etc. (FOSC du 24.1.1973, p. 229). La signature de Ernest Humbert est radiée.

6 juin 1973. **Garage de St-Martin S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13.3.1967, p. 884). L'administrateur Werner Berli est démissionnaire; sa signature est radiée ainsi que celle de Jürg Affolter, gérant. Hans Rutishauser (président inscrit) reste seul administrateur et signé désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

6 juin 1973. Mandats. **Crédilisa S.A.**, à Lausanne, exécution de mandats de gestion administrative ou financière, etc. (FOSC du 4.5.1973, p. 1272). Par suite du transfert de son siège à Haute-Nendaz, la société a été inscrite au Registre de Sion (FOSC du 29.5.1973, p. 1560). Elle est, en conséquence, radiée d'office au registre de Lausanne.

6 juin 1973. **Optique Peytrignet**, à Renens. Titulaire: Roger Peytrignet, de Donneloye, à Renens. Commerce et atelier d'optique et lunetterie. Rue de Lausanne 21.

6 juin 1973.
Garage du Carrefour, Lausanne-Vidy S.A., à Lausanne (FOSC du 12.1.1961, p. 105). L'administrateur Maurice Verdan est décédé; sa signature est radiée ainsi que celle de Maurice Dufey et Albert Berger, fondés de procuration. Conseil: Jean-Pierre Verdan, à Bous-sens, président; François Verdan, à Lausanne, secrétaire, et Betsy Verdan, à Lausanne, tous trois de Lausanne, Neuchâtel et Bas-Vully, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: Boulevard de Grancy 2 (chez Madame Betsy Verdan).

6 juin 1973.
CWS Appareils S.A., Lausanne, à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils, objets et accessoires concernant l'hygiène des locaux sanitaires (FOSC du 14.11.1972, p. 2941). La signature de Fritz Eichenberger est radiée.

6 juin 1973.
«**Magica-plast: Martial Cattani, à Pully**. Titulaire: Martial Cattani, de Monte TI, à Pully. Commerce d'articles en matière plastique, et de diverse nature. Chemin de Mallieu 11.

6 juin 1973. Tapis.
Gérald Motier, à Lausanne, commerce de tapis et de revêtements de sol (FOSC du 23.11.1972, p. 3026). Le titulaire, ayant atteint sa majorité, n'est plus sous la puissance paternelle de son père Henri Motier, dont la signature est radiée.

6 juin 1973.
Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseil (FOSC du 30.1.1973, p. 294). Le capital de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré.

6 juin 1973.
Société Immobilière Villa Faucigny S.A., à Lausanne (FOSC du 28.3.1973, p. 828). Adresse du siège légal: Place Benjamin-Constant 2 (en l'étude Perrin et Zahnd). Bureaux de la société: Ecublens VD, chemin des Vignes (chez Michel Carderis).

6 juin 1973.
Société pour la gestion de placements collectifs GEP S.A., à Lausanne (FOSC du 29.5.1972, p. 1370). L'administrateur Alfred Cornaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marcel Jayet, d'Hermenches et Moudon, à Lausanne.

6 juin 1973. Biscuits.
René Monnin, à Lausanne, fabrication et commerce de biscuits, en faillite (FOSC du 26.4.1973, p. 1163). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

6 juin 1973.
Société Immobilière de la Sallaz A
Société Immobilière de la Sallaz B
Esplanade de Bourg S.A.
Société Immobilière de la Sallaz C
Société Immobilière Beaugency A
Société Immobilière Beaugency B
Benvenue A-B
Benvenue C-D
Benvenue E-F
Société Immobilière Vanda S.A.
S.I. Riant Cour Lausanne, toutes à Lausanne, sociétés anonymes immobilières (FOSC du 21.12.1970, p. 2899).

L'administrateur Dr Albert Genner est démissionnaire; sa signature est radiée. Procuration collective à deux, avec pouvoirs d'aliéner ou de grever les immeubles est conférée à René Muff, de Emmen, à Stäfa.

6 juin 1973.
S.I. Fontinella A
S.I. Fontinella B, les deux à Lausanne, sociétés anonymes (FOSC du 21.12.1970, p. 2899).

Procuration collective à deux, avec pouvoirs d'aliéner ou de grever les immeubles est conférée à René Muff, de Emmen, à Stäfa.

6 juin 1973.
Salon du tourisme et des vacances, à Lausanne, association (FOSC du 2.9.1970, p. 991). Hans Behrmann (jusqu'ici vice-président inscrit) est nommé président, et Alfred dit Freddy Meyer (jusqu'ici président inscrit) est nommé vice-président. Ils continuent à signer collectivement à deux, avec Pierre Kundert, secrétaire général (inscrit).

Bureau de Morges

25 mai 1973.
Editions Cinema S.A. en liquidation, à Morges (FOSC du 17.5.1972, N° 114, p. 1262). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 mai 1973. Etudes de marché, etc.
Algosord S.A., à Chavannes-près-Renens, commerce, fabrication, importation, exportation de produits se rapportant à la pollution, étude de marchés (FOSC du 28.4.1972, N° 99, p. 1085). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du Commerce de Morges, par suite de transfert de la société à Lausanne (FOSC du 3.5.1973, p. 1255).

25 mai 1973. Equipements médicaux.
Continued S.A., à Morges, commerce et représentation de matériel et d'équipement médicaux (FOSC du 16.5.1973, N° 113, p. 1422). L'administrateur Jean Demareux a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Sont désignés comme nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Victor Gallandat, de Rovray, au Petit-Lancy; Thomas Hornby, de nationalité britannique, à Lutry.

30 mai 1973. Café-restaurant.
Yvonne Vogel, à Morges, café-restaurant à l'enseigne «Au Carrefour» (FOSC du 14.9.1966, N° 215, p. 2905). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1973. Café-restaurant.
Martha Krüsi, à Morges. Le chef de la maison est Marthe Krüsi, de Speicher AR, à Morges. But: exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Carrefour». Rue de Lausanne.

30 mai 1973. Radio, télévision.
Michel Moret, à Ecublens. Le chef de la maison est Michel Moret, allié Genoud, de Clarmont, à Bussigny-près-Lausanne. Commerce de radio et de télévision; service d'entretien et de réparation. Adresse: avenue du Tir Fédéral 14.

30 mai 1973.
Arts Graphiques, Favre et Winteregg, à Bussigny-près-Lausanne. Michel Favre, de Bavois, à La Conversion, commune de Belmont, et Daniel Winteregg, d'Yverdon et de Heiligenschwendi BE, à Lausanne, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1972. Impression offset et tous travaux d'imprimerie. Adresse: chemin de Rietzatz 1.

30 mai 1973. Buvette.
Erenio Minini, à Morges. Le chef de la maison est Erenio Minini, allié Vergères, de et à Arogno TI. Exploitation de la buvette et du magasin du Camping TCS. Adresse: Camping de Morges.

30 mai 1973. Constructions.
Erwin Klay, à Romanel sur Morges, ateliers de constructions métalliques et serrurerie (FOSC du 12.11.1968, N° 266, p. 2448). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Gérald Klay», à Romanel sur Morges, ci-dessous inscrite.

30 mai 1973. Constructions métalliques.
Gérald Klay, à Romanel sur Morges. Le chef de la maison est Gérald Klay, de Sumiswald, à Lausanne. Atelier de constructions métalliques et serrurerie. La maison reprend les actifs et passifs de la raison individuelle «Erwin Klay», ci-dessus radiée. Adresse: Moulin du Choc.

Bureau de Nyon

4 juin 1973. Films.
M. B. Silverstein, à Bassins. Le chef de la maison est Michael Bryant Silverstein, des USA, au Petit-Lancy GE. Représentation des producteurs de films cinématographiques.

4 juin 1973. Maçonnerie.
Breccolini Frères, à Nyon, entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC du 29.12.1950, p. 3358). La société est dissoute depuis le 30 novembre 1953. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 juin 1973. Textiles.
SUDACOT S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 27.10.1970, p. 2432). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 mai 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Nyon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, l'exportation, l'importation et le commerce de textiles, de fils, de coton et plus particulièrement de coton soudanais ainsi que d'une façon générale le négoce de toute autre matière première et de tout autre produit fini ou semi-fini. La société pourra faire toutes opérations immobilières se rapportant au but. Les statuts originaux du 9 octobre 1970 ont été modifiés le 23 mai 1973. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Roland Koblet, de Winterthur ZH, à Meyrin GE (inscrit) est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: dans ses locaux, Route de l'Etraz 46. Bureau: 19, Rue du Rhône, à Genève.

Bureau d'Orbe

5 juin 1973.
Usines de l'Orbe, à Orbe, société anonyme. Utilisation forces motrices de l'Orbe (FOSC du 3.8.1970, N° 178, p. 1762). Nouvel administrateur: André Brocard de Loney, à Yverdon, avec signature collective à deux.

6 juin 1973. Port franc.
Trenco S.A., à Chavornay (FOSC du 4.5.1973, N° 103, p. 1272). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 juin 1973, cette société a procédé aux modifications suivantes: les 10 000 actions de fr. 100, nominatives entièrement libérées ont été transformées en 1000 actions nominatives de fr. 1000; le capital-actions a été porté de fr. 1 000 000 à fr. 3 000 000 par émission de 2000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Nouvelle raison sociale: **Port-franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay S.A. (PESA)**; nouveau but: construire et exploiter un port-franc fédéral, construire et exploiter des entrepôts, contribuer à la rationalisation des transports, en particulier par transcontainers. La société peut s'intéresser à toute entreprise industrielle ou commerciale se rapportant directement ou indirectement à son objet ou apte à la développer. A cet effet, elle peut prendre des participations, acquérir tous immeubles ou droits immobiliers en rapport avec le but social. Le capital-actions est de fr. 3 000 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le conseil se compose de 5 à 15 membres, parmi lesquels se constitue un comité de direction de 3 à 5 administrateurs. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 4 juin 1973. L'administrateur André Martin est démissionnaire. Nouveaux administrateurs: Gérard Borgeaud, de et à Pully; Alfred Koenig, de et à Lausanne; Jean-Roger Belet, du Mont sur Lausanne, à Lausanne; Michel Albert Muller, de Monthey VS, à Lausanne.

Bureau de Vevey

4 juin 1973. Brasserie.
René Delapraz, à Montreux; Brasserie du Collège (FOSC du 21.6.1963, p. 1819). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation, le titulaire étant décédé.

5 juin 1973. Restaurant.
E. Stauffer, à Vevey; tea-room et restaurant «Le Petit Carillon» (FOSC du 15.2.1961, p. 472). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 juin 1973. Immeubles.
Société des copropriétaires de la montagne de Pacot S.A., à Saint-Légier-la Châsaz (FOSC du 23.6.1965, p. 1973); affaires immobilières. Le président Fernand Chablot et l'administrateur Robert Vincent, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil est actuellement composé d'Eugène Audroz, président (jusqu'ici vice-président); Jean Dupraz, de et à Saint-Légier-la Châsaz, vice-président; Arnold Capt, secrétaire-caissier (inscrit), et Michel Bonjour, de Blonay, à La Tour-de-Peilz, membre. Les administrateurs signent collectivement à deux.

5 juin 1973. Machines.
Dr Ing. Ernst Bischoff S.A., à Chardonne. Nouvelle société anonyme selon acte authentique et statuts du 25 mai 1973. But: Fabrication, achat, vente et distribution de machines, pièces de machines, appareillage et outils, plus particulièrement dans le domaine de l'industrie de l'emballage. Recherche et assistance technique dans le cadre du but social. Toutes affaires mobilières, immobilières, industrielles ou financières en rapport avec le but social. Capital: fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions au porteur de fr. 1000. Publications sociales: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Ernst Bischoff, d'Allemagne, à Chardonne, président et délégué; Otto Höfliger, de Freienbach SZ, à Stuttgart-Bad Cannstatt (Allemagne), secrétaire, et Charles Schlaeppli, de Lenk BE, à Borex VD, membre. Signature individuelle du président et délégué au signature collective des deux autres administrateurs. Bureau de la société: En Couralaz, Mont-Pélerin, chez le président-délégué.

5 juin 1973. Immeubles.
Société Immobilière Avenues Rousseau et Vinet S.A. Clarens, à Montreux (FOSC du 3.7.1969, p. 1546); affaires immobilières. L'administrateur Hans-Peter Nyffeler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jean-Louis Viquera, de Combremont-le-Grand, à Montreux, est administrateur unique signant individuellement.

6 juin 1973.
Marbrier Da Campo & Tramaceré, à Montreux. Société en nom collectif commencée le 1^{er} juin 1971. Associés: Fiorino Da Campo, d'Italie, à Villeneuve VD, et Aldo Tramaceré, d'Italie, à Veytaux. Marbres, pierre et granit. Avenue de Belmont 14.

6 juin 1973. Téléviseurs, etc.
Frefel S.A., à Montreux (FOSC du 29.11.1966, p. 3768): appareils électroniques, téléviseurs, radios. Le secrétaire Henri Robert, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Hermann Frefel (jusqu'ici président) est seul administrateur, signant individuellement.

Bureau d'Yverdon

5 juin 1973.
Taxi Gil, Gilbert Jaquet, à Yverdon. Titulaire: Gilbert Jaquet, de Monnaz VD, à Yverdon. Entreprise de taxis. Rue Elie Bertrand 2.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

4. Juni 1973.
Fux Elektro AG, in Visp (SHAB Nr. 110 vom 14.5.1970). Der Vizepräsident Armand Fux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. German Polling, Aktuar, ist nun auch Vizepräsident. Neu ist ohne Unterschriftsberechtigung in den VR gewählt worden, Egon Kürzinger, von Ingolstadt, BRD, in Visp.

4. Juni 1973.
Luftseilbahn Fiesch-Eggishorn AG, in Fiesch (SHAB Nr. 189 vom 16.8.1971). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juni 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 2 600 000 auf Fr. 4 200 000 erhöht durch Ausgabe von 3200 auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 600 000 ist voll einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 4 200 000 und ist eingeteilt in 8400 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500; es ist voll einbezahlt.

Bureau de St-Maurice

5 juin 1973. Quincaillerie.
Veuthey et Cie SA, à Martigny, avec succursale à Monthey, fers, quincaillerie, etc. (FOSC du 9.6.1971, p. 1412). Par acte authentique du 25.5.1973 l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et porté son capital de fr. 500 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 875 actions de fr. 1000 et 250 à fr. 500, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 1 500 000 entièrement libérés en 1125 actions de fr. 1000 et 750 de fr. 500 toutes nominatives. Alfred Veuthey est décédé et sa signature radiée.

5 juin 1973. Denrées alimentaires.
Perret-Bovi SA, à Martigny, denrées alimentaires, etc. (FOSC du 26.11.1962, p. 3410). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Paul Waeger, d'Adliswil, à Horn.

5 juin 1973. Organisation de bureaux.
Schmid et Dirren SA, à Martigny, organisation de bureaux (FOSC du 2.8.1972, p. 2047). L'administrateur Pierre Troillet est démissionnaire et sa signature radiée.

5 juin 1973. Restaurant.
Marie Arnold, à Martigny-Combe, restaurant (FOSC du 17.9.1965, p. 2917). Radiation par suite de cessation de commerce.

5 juin 1973. Boulangerie.
Jean-Pierre Chassot, à Monthey. Titulaire: Jean-Pierre Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Monthey. Boulangerie-pâtisserie-confiserie. Rue du Pont.

5 juin 1973.
Raffinerie du Sud-Ouest SA, à Collombey-Muraz (FOSC du 5.3.1973, p. 604). Walter Müller, substitut du président, est démissionnaire; il est remplacé comme tel sans signature par Hans Werner Bremi, de Zurich, à Geroldswil.

Bureau de Sion

4 juin 1973. Immeubles.
S.J. Val Neige A.S.A., en liquidation, à Sion, gestion de toutes constructions (FOSC du 22.12.1971, N° 299, p. 3077). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 juin 1973. Café-restaurant.
Eric Burn, à Lens. Le chef de la maison est Eric Burn, d'Adelboden BE, à Lens. Exploitation du café-restaurant des Amis.

5 juin 1973. Café-restaurant.
Henri Praplan, à Lens, café-restaurant (FOSC du 8.2.1957, N° 32, p. 392). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 juin 1973. Appareils ménagers.
Zigrlil S.A., à Sierre, fabrication et vente d'appareils ménagers (FOSC du 3.11.1971, N° 257, p. 2674). L'administrateur Claude Greder, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Adolphe Zingg, jusqu'ici président, reste seul administrateur, avec signature individuelle.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 juin 1973. Boulangerie.
Jacques Déméry, à Cortaillod, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 17.9.1971, N° 217, p. 2282). Par jugement du 25 mai 1973, le Président du Tribunal du district de Boudry a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 juin 1973. Parfumerie.
Vve Rose Cavalli, à La Chaux-de-Fonds, parfumerie (FOSC du 25.10.1935, N° 250). La raison est radiée d'office par suite de décès de la titulaire (art. 68 ORC).

5 juin 1973. Machines.
Schott, à La Chaux-de-Fonds, service montage industriel de machines en tous genres (FOSC du 7.10.1970, N° 234, p. 2267). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire (art. 68 ORC).

Bureau du Locle

5 juin 1973.
S.I. Avenue de l'Hôtel de Ville 17 S.A., au Locle (FOSC du 2.12.1960, N° 283, p. 3468). Les administrateurs Jean Meroni et Maurice Conti ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Henri Oesch (inscrit), est administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 juin 1973. Légumes.
Santana S.A., à Noiraigue, acquisition et location d'immeubles destinés à la culture et au commerce des champignons et légumes (FOSC du 31.12.1970, N° 305, p. 2977). Rodolphe Büttikofer, président, est actuellement domicilié à Muri b. Bern.

5 juin 1973.
Société d'agriculture du district du Val-de-Travers, à Couvet, société coopérative (FOSC du 30.9.1963, N° 228, p. 2769). Ne font plus partie du comité par suite de décès: Albert Chédel, président; par suite de démission: Georges Berthoud, vice-président; Eric Schlub, de Ferenbalm BE et St-Sulpice, à St-Sulpice, est nommé président; Marc Arn, de Lyss BE, à Môtiers, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

Bureau de Neuchâtel

6 juin 1973.

Raffinerie de Cressier S.A., à Cressier (FOSC du 19.7.1972, N° 273, p. 1515). Alfred Raafhauf, président, est maintenant domicilié à Ascon; Fritz Erich Hartmann, membre, et directeur, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche; Frédéric Mattheus von Allmen, fondé de pouvoir, à Hauterive et le Dr Werner Karl Flachs, administrateur, à Adliswil ZH. La maison confère la procuration collective à deux à René Heimgartner, de Augst BL, à Saint-Blaise.

Genf - Genève - Ginevra

4 juin 1973. Motos.

M. Menétrey, à Genève, achat, vente et réparations de motocyclettes, etc. (FOSC du 28.4.1939, p. 889). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «M. Menétrey, A. Menétrey succ.», à Genève.

4 juin 1973. Cycles.

M. Menétrey, A. Menétrey succ., à Genève. Chef de la maison: André Menétrey, de Poliez-le-Grand VD, à Vernier. Commerce et réparations de motocyclettes et de cycles. 51, rue de Lausanne. Reprise de l'actif et du passif de la maison «M. Menétrey», à Genève.

4 juin 1973. Café.

E. Bonjour, à Genève, café (FOSC du 2.2.1972, p. 289). Par suite de changement de nom, le chef de la maison porte désormais le nom de Rochat. Nouvelle raison de commerce: **E. Rochat**.

4 juin 1973.

«Pharmacie du Carrefour-de-Rive» M. et J. Bouvier, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juin 1973. Associés: les époux Marcel et Judite Bouvier, de et à Genève. Pharmacie. 19, cours de Rive.

4 juin 1973. Immeubles.

«Avimo» O. Caduff, à Genève. Chef de la maison: Otto Caduff, de Ruschein GR, à Genève. Agence immobilière. 19, rue Versoix.

4 juin 1973. Mercerie.

«Boutique de la Gravelle» Mme A. Däschler, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Antoinette Däschler, de Luzein GR, à Chêne-Bougeries, autorisée par son mari August Däschler. Commerce de vêtements prêt-à-porter; articles de mercerie et de lingerie. 5, avenue des Cavaliers.

4 juin 1973. Faïences.

«Planal» Majeux et Traina, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1973. Associés: Gérard Majeux, de Pont FR, à Plan-les-Ouates, et Antonino Traina, d'Italie, à Lancy. Signature: collective à deux des associés. Importation et commerce de carrelages et de faïences en provenance de tous pays. 89, route de Saint-Julien.

4 juin 1973. Café-restaurant.

Bruno et Tullia Ramponi, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 23 mai 1973. Associés: les époux Bruno et Tullia Ramponi, tous deux de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Au Rallye». 11, rue Blauvalet.

4 juin 1973. Imprimerie.

«Atelier P.V.» P. Marie & G. Vonlanthen, à Genève, imprimerie, société en nom collectif (FOSC du 22.6.1970, p. 1432). Nouvelle adresse: 12, rue Schaub.

4 juin 1973.

«L & R Communications» Charles Lambelet et Rolf Reymond, à Lancy, agence de publicité, société en nom collectif (FOSC du 18.5.1972, p. 1275). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «L & R Communications SA», à Lancy.

4 juin 1973.

L & R Communications SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1973. But: exploitation d'une agence de publicité. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000, nominatives. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «L & R Communications» Charles Lambelet et Rolf Reymond, à Lancy, selon bilan au 30 novembre 1972, avec un actif de fr. 55 578.15 et un passif envers les tiers de fr. 14 082.70, pour fr. 41 495.45, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 19 600, le solde de fr. 21 895.45 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Lambelet, de La Côte-aux-Fées NE, à Genève, président, et Rolf Reymond, des Bayards NE, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: Grand-Lancy, 72, avenue Eugène-Sance.

4 juin 1973.

Société Nouvelle d'Exploitation du Théâtre de la Comédie de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC du 21.7.1965, p. 2294). Statuts modifiés les 19 mars 1971 et 12 juillet 1972. Administration: conseil de cinq à dix membres. Robert Vernet, Paul Haenni et Pierre Bouffard ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. René Dovaz, membre du conseil d'administration, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Lise Girardin, de et à Genève; Jacqueline Damien, de et à Genève; Louis Martinet, de et à Genève; François Duchêne, de et à Genève, et Noël Louis, de Thônex, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juin 1973.

Price Waterhouse & Co, Inhaber R.N. Brooke, A.K. Aikman, R.I. Sydney-Smith, succursale de Genève, activité d'expert-comptable (Chartered Accountant) (FOSC du 8.12.1971, p. 2963). Les pouvoirs de David Lockie Burns et Eugene David Lacy sont radiés. Les associés Ivanhoe Nigel Stuart Latham-Sharp et Colin Haden West sont maintenant domiciliés à Paris, et Kenneth Blair Smith, à Hambourg. William Bilton Teasdale, de Grande-Bretagne, à Paris; Laurence John Goodwin, de Grande-Bretagne, à Schwalbach-Taunus (RFA); Paul Frans Medaets, de Belgique, à Woluwe-Saint-Lambert (Belgique); Jean-Claude Samaran, de France, à Paris; Ralph Godfrey Palim, de Grande-Bretagne, à Braine l'Alleud (Belgique); Michael Robert Thatcher Sills, de Grande-Bretagne, à Overijse (Belgique); Aubrey Edward Garner, de Grande-Bretagne, à Vedback (Danemark); et Terry Peter Ryan, de Grande-Bretagne, à Travedona Monate (Italie), nouveaux associés, signent individuellement.

4 juin 1973.

Société pour la Réglementation en Suisse de produits pharmaceutiques et hygiéniques spécialisés par des marques déposées, à Genève, association (FOSC du 9.6.1970, p. 1326). Les pouvoirs de Charles Mészits sont radiés. Pierre Modoux, de et à Genève, membre et vice-président de la direction, signe collectivement à deux.

4 juin 1973.

Bücher Renseignements SA, à Genève (FOSC du 27.11.1972, p. 3054). La procuration de Rudolf Muggli est radiée. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Georges Parisod, de et à Lausanne.

4 juin 1973. Décoration.

Bonjean SA, à Genève, toutes activités de décoration, etc. (FOSC du 6.2.1975, p. 357). Procuration individuelle a été conférée à Rodolphe Barmettler, de et à Genève.

4 juin 1973.

Carrosserie de Châtelaine SA, à Vernier, gérer et exploiter tous commerces et installations nécessaires à la réparation de carrosserie, etc. (FOSC du 22.5.1973, p. 1487). Georges-Adrien Christinat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Peiry, de Treyvaux FR, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juin 1973.

Crédit commercial de France (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 27.9.1972, p. 2512). Les pouvoirs de Bernard Chevassut sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Yves Meynial, de France, à Echenex (Ain, France), sous-directeur.

4 juin 1973. Produits de nettoyage.

Darenas SA, à Genève, produits d'entretien et de nettoyage (FOSC du 13.4.1973, p. 1036). Per-Ambjorn Knudsen, du Danemark, à Hoersholm (Sjælland, Danemark), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juin 1973. Immeubles.

Fidigest SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1973. But: gérer et administrer tous biens meubles et immeubles; se charger de tous contrôles et vérifications notamment de bilans; établissement de comptes; représenter d'autres personnes physiques ou morales; organiser et réorganiser des sociétés, fondations, associations ou autres personnes morales; faire toutes déclarations d'impôts et donner tous renseignements d'ordre financier ou juridique; achat, vente, construction et exploitation de tous biens immobiliers, et remise de tous commerces. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Stutz, de Sarmentorf AG, à Givirns VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 29, boulevard Helvétique, chez Desert et Keller, notaires.

4 juin 1973.

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina, Compagnia generale d'Assicurazioni), à Genève, société anonyme (FOSC du 20.3.1972, p. 716). Signature collective à deux a été conférée à Lucien Schatz, de et à Genève, directeur général adjoint. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Daniel Berra et Gerhard Jakob, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Eugen Pfleger, de Binningen BL, à Adliswil ZH, et Max Tschofen, de Löhningen SH, à Hilterfingen BE.

4 juin 1973.

Société de Gestion Ex-Comm SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mai 1973. But: administration, gestion et représentation pour le compte de tiers d'affaires portant sur le commerce international de produits agricoles et alimentaires ainsi que celles concernant les transports maritimes. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Oltramare, de Genève, à Vandoeuvres, président; Lucien Perret, de et à Genève, secrétaire, et Pierre Charmant, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8, avenue Calas.

4 juin 1973. Peintures.

Marib SA, à Genève, peintures, crépis, appareils sanitaires, etc. (FOSC du 4.10.1972, p. 2570). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

4 juin 1973.

Proalgarve Development Services SA, à Genève, exploitation et développement de régions touristiques à l'étranger, etc. (FOSC du 26.3.1973, p. 803). La procuration de Georges-Pantelis Nicolaidis est radiée.

4 juin 1973.

Société Anonyme de Transports Internationaux SATI, à Genève (FOSC du 26.4.1972, p. 1056). Signature collective à deux a été conférée à Oscar Graber, de Fruthtwilen TG, à Vernier.

4 juin 1973. Alimentaires.

Technifood SA, à Genève, techniques alimentaires, etc. (FOSC du 26.9.1972, p. 2502). Les pouvoirs de Claude-André Renaud, ainsi que la procuration de Pierre Blanc, sont radiés.

4 juin 1973. Detective privé.

Willy Schonenberger, à Onex, détective privé (FOSC du 12.4.1972, p. 921). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 juin 1973. Café-restaurant.

Mme Gilberte Desbiolles, à Genève, café-restaurant (FOSC du 14.3.1973, p. 698). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «M. et Mme Desbiolles», à Genève.

5 juin 1973. Café.

M. et Mme Desbiolles, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mai 1973. Associés: les époux Michel et Gilberte Desbiolles, de et à Meiner. Café à l'enseigne «Chez Desbiolles», 26bis, rue des Charmilles. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme Gilberte Desbiolles», à Genève.

5 juin 1973. Tabacs, journaux.

Mme Jacqueline Ferrari, à Genève. Chef de la maison: Jacqueline Ferrari, de et à Genève, autorisée par son mari Charles Ferrari. Tabacs-journaux. 10, rue des Savoies.

5 juin 1973.

Syndicat des groupes de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC du 22.6.1970, p. 1432). Les pouvoirs de Paul l'Eplattenier sont radiés. Georges Canali, de Chiasso TI, à Meyrin, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Le siège administratif est à Lancy (non à Carouge).

5 juin 1973. Affaires commerciales.

Augell SA, à Genève, étude, création et développement de toutes affaires commerciales, financières et immobilières (FOSC du 27.3.1973, p. 816). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Augell SA, en liquidation**. Liquidateur: William Aebi, de Saint-Oyens VD, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Jacques Müller et Jean Joye ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 1-3, rue de Chantepoulet, chez OPFI, Société d'Opérations Financières.

5 juin 1973. Participations.

Briduras SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1973. But: administration de participations et investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno TI, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum», société anonyme commerciale, financière et industrielle.

5 juin 1973.

Société Immobilière Brunar SA, à Genève (FOSC du 3.8.1961, p. 2269). L'administrateur Paul Gertis est maintenant domicilié à Buenos Aires (Argentine).

5 juin 1973. Participations.

Cib SA, à Genève, acquisition et gestion de participations, etc. (FOSC du 2.11.1972, p. 2845). Capital porté de fr. 2 300 000 à fr. 3 350 000 par l'émission de 1050 actions de fr. 1 000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 3 350 000, entièrement versé, divisé en 3350 actions de fr. 1 000 au porteur. Statuts modifiés le 29 mai 1973.

5 juin 1973.

Consultants in Public Relations SA, à Genève, fournir des conseils et établir des programmes de public relations, etc. (FOSC du 3.3.1972, p. 563). La procuration d'Ildiko Kincses-Deak est radiée.

5 juin 1973. Gestion de contrats.

Covenant Communications Corporation, à Genève, exploitation et gestion de contrats, etc., société anonyme (FOSC du 4.5.1973, p. 1273). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Covenant Communications Corporation, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Raymond-Claude Foëx, président, et Melville Marks, directeur, lesquels signent collectivement à deux.

5 juin 1973. Affaires commerciales.

Gipsy SA, à Genève, étude, création et développement de toutes affaires commerciales, financières et immobilières (FOSC du 8.8.1966, p. 2538). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Gipsy SA, en liquidation**. Liquidateur: William Aebi, de Saint-Oyens VD, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Alexis Varidel et Jacques Muller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

5 juin 1973.

Gravières d'Epesses SA, à Genève (FOSC du 22.9.1971, p. 2321). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'art. 88 bis ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Gravières d'Epesses SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur René Gilliéron, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, chez Bureau fiduciaire René Gilliéron.

5 juin 1973. Participations.

Hectora SA, à Genève, participation à toutes affaires commerciales, financières et immobilières (FOSC du 5.8.1970, p. 1781). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Hectora SA, en liquidation**. Liquidateur: William Aebi, de Saint-Oyens VD, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Pierre Moor et Jean-Jacques Finat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

5 juin 1973.

Helvétia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.4.1973, p. 1092). Les pouvoirs d'Yvonne Hegel sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Pierre-Paul Jungo, de Fribourg, à Genève, directeur adjoint.

5 juin 1973. Textiles.

Silbella SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 mai 1973. But: achat, vente, importation, exportation, commission, représentation, production et fabrication de tous produits se rattachant aux industries textile et sidérurgique; prise de participations dans toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Louis-M. Mudry, de Lens VS, à Pregny-Chambésy, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Charles-Bonnet, chez Louis-M. Mudry, avocat.

5 juin 1973. Participations.

Taureck SA, à Genève, participation à toutes affaires commerciales, financières et immobilières (FOSC du 17.11.1964, p. 3459). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Taureck SA, en liquidation**. Liquidateur: William Aebi, de Saint-Oyens VD, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Alexis Varidel et Jacques Muller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 1-3, rue de Chantepoulet, chez OPFI, Société d'Opérations Financières.

5 juin 1973. Affaires commerciales.

Trazeller SA, à Genève, étude, création et développement de toutes affaires commerciales, financières et immobilières (FOSC du 27.3.1973, p. 816). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Trazeller SA, en liquidation**. Liquidateur: William Aebi, de Saint-Oyens VD, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Jean-Jacques Finat et Jean Joye ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 1-3, rue de Chantepoulet, chez OPFI, Société d'Opérations Financières.

5 juin 1973. Matières premières.

AMF Overseas Corporation, à Genève, matières premières et accessoires, produits utilisés dans l'industrie, etc., société anonyme (FOSC du 15.2.1973, p. 448). Pierre Frischknecht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 juin 1973.

Société Immobilière Saint-Aspre, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.11.1971, p. 2797). Robert Vernet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Delaunay, de Genève, à Pregny-Chambésy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 31, avenue de Miremont, chez Albert Delaunay.

5 juin 1973. Textiles.

Bulga Textile SA, à Genève, textiles en tous genres (FOSC du 4.9.1970, p. 2010). Nouvelle adresse: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

5 juin 1973. Parfums.

L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, parfums naturels, artificiels, pour l'industrie de l'alimentation, etc. (FOSC du 24.4.1973, p. 1132). Les pouvoirs de Marcel-E. Scheidegger sont radiés.

5 juin 1973. Produits chimiques.

Givaudan Far East Ltd, à Vernier, produits chimiques pour la parfumerie, la savonnerie, etc. (FOSC du 8.3.1973, p. 643). Les pouvoirs de Marcel-E. Scheidegger sont radiés.

5 juin 1973. Parfumerie.

Givaudan Société Anonyme, à Vernier, produits synthétiques, naturels, pour la parfumerie, la savonnerie, etc. (FOSC du 19.4.1973, p. 1109). Les pouvoirs de Marcel-E. Scheidegger sont radiés.

5 juin 1973.

Société Immobilière rue des Granges 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.11.1971, p. 2797). Robert Vernet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Delaunay, de Genève, à Pregny-Chambésy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 31, avenue de Miremont, chez Albert Delaunay.

5 juin 1973.

Société Immobilière Grands Philosophes A, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.7.1968, p. 1665). Curt Dienemann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rudolf Kühne, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 juin 1973.

Société Immobilière Timour, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.7.1969, p. 1720). Maurice Dénératz et May Frey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Anton Wyss, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Guido Wyss, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

5 juin 1973. Parfumerie.

Mafi SA, à Genève, tous articles de parfumerie, etc. (FOSC du 22.6.1970, p. 1432). Alfred Dreyfus (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges Béran a été nommé secrétaire; il continue à signer individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der Kassenobligation des Schweizerischen Bankvereins von Fr. 5000.— nominal verzinslich zu 4 1/2 % p.a. ausgestellt durch die Zweigniederlassung Interlaken des Schweizerischen Bankvereins, Nr. 50402, fällig am 25. November 1970, mit Bruchzinscoupon per 15. Oktober 1966 über Fr. 200.—, Jahrescoupon per 15. Oktober 1967 über Fr. 225.—, Jahrescoupon per 15. Oktober 1968 über Fr. 225.—, Jahrescoupon per 15. Oktober 1969 über Fr. 225.—, Jahrescoupon per 15. Oktober 1970 über Fr. 225.—, Bruchzinscoupon per 25. November 1970 über Fr. 25.—, wird begeht.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. Mai 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. Dezember 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (756)

4000 Basel, den 1. Juni 1973

Zivilgerichtsschreiberei
Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.— in der II. Pfandstelle sowie der Inhaberschuldbrief von Fr. 1200.— in der III. Pfandstelle, beide haftend auf Biel-Grundbuch Nr. 454, Besitzung Sägetfeldweg 22, in Bözingen.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden. (776)

2500 Biel, den 6. Juni 1973

Der Gerichtspräsident I:
i.V. Comment

Es wird vermisst:

Namenssparheft Nr. 21 719.00 der Aarg. Kantonalbank Brugg vom 7. März 1973 per Fr. 9238.45, auf die Eheleute Albert und Maria Herzog-Oberholzer, Birmenstorferstr. 10, Gebenstorf, als Gläubiger lautend.

Der allfällige Besitzer des genannten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert Jahresfrist von der ersten Publikation an, d.h. bis zum 18. Juni 1974 dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst das Sparheft gestützt auf Art. 986 Abs. 1 OR kraftlos erklärt wird. (782)

5200 Brugg, den 8. Juni 1973

Bezirksgericht Brugg
Gerichtskanzlei

Es werden vermisst:

Die Inhaber-Kassascheine Nr. B 3196 von nom. Fr. 5000.— mit Jahreszinscoupon per 11. Mai 1973; Nr. B 2707 von nom. Fr. 5000.— mit Jahreszinscoupon per 7. Juni 1973 und ff.; Nr. C 1074 von nom. Fr. 10 000.— mit Jahreszinscoupon per 10. Juni 1973 und ff.

der Amtersparmiskasse Burgdorf.

Die unbekannten Inhaber dieser Kassascheine werden hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (777)

3400 Burgdorf, den 6. Juni 1973

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Es werden vermisst:

1. Ein Schuldbrief von Fr. 12 000.—, datiert 5. Mai 1954, haftend auf Grundbuch Schübelbach Nr. 20 und 485, Eigentümer: Friedrich Ruoss-Spari, Rest. «Rose», Buttikon.

2. Ein Schuldbrief von Fr. 3946.—, datiert 1. Juli 1899, im ersten Pfandrechtsrang, haftend auf GB Schübelbach Nr. 5, Eigentum der Genossame Buttikon.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Schuldbriefe innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidentium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (787)

8853 Lachen, den 8. Juni 1973

Das Bezirksgericht March

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namensschuldbrief für Fr. 200 000.—, ausgestellt am 8. April 1971, lautend auf den Schuldner Walter Meyer, geb. 1924, von Zürich und Hallau SH, Kaufmann, wohnhaft Ruchenacherstrasse 14, 8126 Zumikon, im ersten Rang lastend auf der Liegenschaft Grdst.-Nr. 2133, Grundregisterblatt 1036, neu: Grdst.-Nr. 2771 gemäss Nachführungstabelle Nr. 432, Wohnhaus Ruchenacherstrasse 14, Vers.-Nr. 726, mit früher ca. 2603 m², neu: ca. 3536 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Misleren in Zumikon. Gläubigerin ist die Stiftung Carl Meyer für Personalfürsorge, früher Sumatrastrasse 27, 8006 Zürich, jetzt c/o Schweizer Annoncen AG «ASSA», Rietstrasse 35, 8059 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über dieses Wertpapier Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (711)

8706 Meilen, den 6. Oktober 1972

Im Namen des Bezirksgerichtes
Meilen
Der Substitut: Dr. Urs Gut

Le détenteur du livret d'épargne au porteur no 57396 ouvert auprès de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, gérée par le Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, créancier le 31 décembre 1972 de fr. 4935.10, est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de et à Aubonne, d'ici au 20 novembre 1973, à défaut de quoi l'annulation pourra être requise. (667)

1170 Aubonne, le 9 mai 1973

Le président du Tribunal
d'Aubonne: Bercher

Par ordonnance du 5 juin 1973 le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant: un carnet d'épargne au porteur de la Banque de l'Etat de l'Etat de Fribourg, no 188 691, de Fr. 5000.—.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (774)

1700 Fribourg, le 5 juin 1973

p.o. le Greffier du Tribunal:
Plancherel

Par ordonnance du 7 juin 1973, le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler:

une obligation au porteur no 40727 de la Banque Procrédit SA, au capital de Fr. 10 000.—, avec intérêts à 6 %, et échéance au 16 avril 1975, avec deux coupons attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (781)

1700 Fribourg, le 7 juin 1973

p. o. le greffier du Tribunal:
Plancherel

Troisième avis

Par décision du 13 février 1973, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 8000.—, lettre E, constituée le 3 janvier 1950, au nom de Mme Marcelle Froidevaux, veuve Polaszek, au quatrième rang, sur la parcelle 438, feuille 14, d'une contenance de un ar cinquante-quatre mètres, sur laquelle existent lieudit «ru de Chêne-Bougeries 21» les bâtiments Nos A 660 et A 661, de la commune de Chêne-Bougeries, de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Pz XXIV. (325)

1200 Genève, le 13 février 1973

Tribunal de première instance,
Genève:
Pierre Fournier, président

Le détenteur du bon de caisse 5 % Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1^{er} janvier 1968, de fr. 5000.—, No 3260, Série 5 G, coupon au 1^{er} janvier 1973 attaché et du bon de caisse 5 1/2 % Banque Cantonale Vaudoise, à 3 ans, dès le 1^{er} octobre 1971, de fr. 2000.—, No 246, Série 3 K, coupons aux 1^{er} octobre 1972 et 1973 attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 août 1973. (326)

1003 Lausanne, le 13 février 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur des quatre parts «Foncipar» (Sagepco SA de Gérances et Placements Collectifs à Lausanne) de fr. 1000.— chacune, Nos 11849 à 11852, au porteur, et d'une part «Foncipar» (Sagepco SA de Gérances et Placements Collectifs à Lausanne) de fr. 5000.—, No 2490, au porteur, est sommé de me les produire jusqu'au 15 août 1973. (328)

1003 Lausanne, le 13 février 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur de la cédule hypothécaire, au porteur, du capital de fr. 10 000.—, 2^e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6 %, inscrite le 18 juillet 1946, No 214 521 du registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 août 1974. (329)

1003 Lausanne, le 13 février 1973

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur du certificat no 7 représentant 39 actions au porteur de fr. 1000.— chacune, nos 161 à 199, de la South Sea Pearl Producers SA à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1973. (565)

1003 Lausanne, le 12 avril 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur des deux actions de jouissance Teintureries Réunies Morat et Lyonnaise SA, de fr. 300.—, nos 2991 et 2992, coupons Nos 25 à 40 et talons, est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1973. (566)

1003 Lausanne, le 12 avril 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, No 638 828, au porteur, créancier de fr. 11 553.90, créé le 15 janvier 1971, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1973. (567)

1003 Lausanne, le 12 avril 1973

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

Le Juge-instructeur du district de Sierre à la requête de Chollet, Roguin & Cie, agissant pour Madame Elisabeth Benziger, somme les détenteurs des titres ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 31 décembre 1973, sous peine d'en voir prononcer l'annulation, les man-taux de:

35 actions nominatives Aluminium Suisse SA, Chippis et Zurich, no 26401 à 26432; 564789 à 564791. Les feuilles de coupons no 14 à 39 et talons attachés étant en possession de la requérante. (793)

3960 Sierre, le 13 juin 1973

Le Juge instructeur
du district de Sierre
P.-A. Berclaz

La pretura di Leventina diffida lo sconosciuto possessore della cartella ipotecaria al portatore gravante in primo rango il mapp. no 377 RFD in Sobrio, di proprietà di Walter Pauli, e moglie Margrit nata Ziegler, in Schlieren, a produrla alla pretura di Leventina entro il 6 giugno 1974, sotto comminatoria di annullamento del titolo. (757)

6760 Faido, il 1^o giugno 1973

Il pretore di Leventina
avv. Raimondo Peduzzi

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Calanda Bräu Engadin, Celerina

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1973 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Firma Calanda Bräu, Chur, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung versehen innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Geschäftsleitung der Calanda Bräu, Kasernenstrasse 36, Chur, anzumelden. (A 354)

7000 Chur, den 7. Juni 1973

Die Geschäftsleitung

Calanda Getränke, Chur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1973 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Firma Calanda Bräu, Chur, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung versehen innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Geschäftsleitung der Calanda Bräu, Kasernenstrasse 36, Chur, anzumelden. (A 355)

7000 Chur, den 7. Juni 1973

Die Geschäftsleitung

Geological Consultants SA in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Geological Consultants SA, Glarus, hat am 12. Juni 1973 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 25. Juni 1973 an die Standard Treuhand & Revisions AG, Talstr. 20, 8001 Zürich, anzumelden. (A 371)

8750 Glarus, den 12. Juni 1973

Der Liquidator

Bamac SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 12 juin 1973, la société Bamac SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 juillet 1973, en mains du liquidateur, la Société de Contrôle Fiduciaire SA, à Genève, 4 rue Ami Lullin. (A 372)

1204 Genève, le 12 juin 1973

Le liquidateur

Société d'Etudes Electroniques de Régulation et Automatismes SA en liquidation, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale du 4 mai 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire sans retard leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains de l'administrateur-liquidateur: Fides Union Fiduciaire, 2, Chemin des Trois Rois, 1005 Lausanne. (A 373)

1005 Lausanne, le 13 juin 1973

Le liquidateur
Fides Union Fiduciaire

Mavien SA, Roveredo/Grigioni

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 18 maggio 1973, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, avv. dott. Renzo Rezzonico, Piazza Dante 8, 6900 Lugano. (A 353)

6900 Lugano, il 4 giugno 1973

avv. dott. Renzo Rezzonico

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

264023. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 20 Uhr.
Hans Lang, Aeschenvorstadt 24, Basel. - Fabrikation und Handel.

Kühl- und Schmiermittel für die Metall- und Kunststoffbearbeitung.
Schmiermittel für Maschinen. (Int. Kl. 1, 4)



264024. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1973, 19 Uhr.
Hagbarth Schjøtt A/S, Kringsjv. 83/89, Laksevåg/Bergen (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

Arbeitsbekleidungen für Spitäler, Hosen, Kittel, Kasacks und Ueberkleider; sämtliche Erzeugnisse pflegeleicht. (Int. Kl. 25)



264025. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1973, 19 Uhr.
Caja Filatelica del Ahorro, Sociedad Anonima, «CAFISA», Via Layetana 97, Barcelona (Spanien). - Fabrikation und Handel.

Briefmarken und philatelistische Bedarfsartikel, nämlich Briefmarkenalben, Briefmarkenkataloge, Briefmarken-Tauschhefte. (Int. Kl. 16)



CAFISA

264026. Date de dépôt: 7 février 1973, 8 h.
Pharmetic AG, Turgi (Argovie). - Fabrication et commerce.

Crème anticellulitique. (Cl. int. 5)

cell-
fine

264027. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1973, 17 Uhr.
Hans-Ulrich Burkhalter, Unterdorfstrasse 312, Buchs (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel; Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Mittel zur Vernichtung schädlicher Tiere und Pflanzen; Düngemittel (natürliche und künstliche); Geräte und Instrumente zum Applizieren, insbesondere Druckspritzen zum Versprühen der vorgenannten Erzeugnisse; kleine Handwerkzeuge, Geräte und andere Hilfsmittel, wie Pflanzenstäbe, Bast und Schnüre zur Pflege von Zimmer-, Balkon- und Gartenpflanzen. (Int. Kl. 1, 5, 7, 8, 19 bis 22)



264028. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1973, 18 Uhr.
Bresa, c/o Société de Contrôle Fiduciaire, 1, Grand'Places, Freiburg. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 144409. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1972 an.

Hüftgürtel, Korsette, Unterwäsche, Damenstrümpfe und andere Bekleidungsartikel aller Art. (Int. Kl. 25)

Scandalette

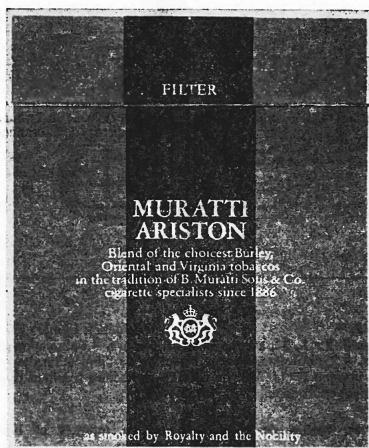
264029. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1973, 18 Uhr.
Mannesmann Aktiengesellschaft, Mannesmannufer 2, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 145828. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1973 an. - Diese Marke gilt gemäß Art. 4bis des Madrider Markenabkommens als ersetzt durch die internationalen Registrierungen Nrn. 216471 und 287330 vom 19. Januar 1959 bzw. 6. August 1964 derselben Inhaberin, soweit der Schutzbereich dieser Marken miteinander übereinstimmt.

Rohre, Formstücke für Rohrleitungen, nämlich Rohrbögen, Krümmer, Abzweigstücke, Hosenrohre, Sammler, Reduzierstücke; Rohrsysteme, Rohrregister, Rohrwände, Rohrsehlagen, Rohrschlangen, Haarnadelrohre; Rillen-, Rippen- und Drallrohre; Konstruktionen aus Stahlrohren, nämlich Träger, räumliche Tragwerke, Traversen, Daehbinder, Wandkonstruktionen, Hallen, Türme, Brücken; Umschlaggeräte in Rohrbauweise für flüssige Medien zum Lösen und Beladen von Tankschiffen; Rohrverbindungen, Rohrdichtungen, Gasflaschen, Rohrgestänge, Bremseinrichtungen, Brunnen, Deckstützen, Deckenstützen, Grubenstempel, Kanaltempel, Bohrgestelle, Kessel und Kesselteile, Flüssigkeitsbehälter, Fässer, Achsen, Blitzableiter, Masten, Säulen, Dachständer für elektrische Leitungen, Gestelle für Land-, Wasser- und Luftfahrzeuge, Fahrradteile, Zäune, Geländer, Oberleitungsteile für elektrische Bahnen, Kontaktstangen, Kontaktbügel, Ausleger, Ständer für Lampen, Stative, Turn- und Sportgeräte, ärztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlösch-Apparate, Pumpen und deren Teile, Signalmaste, Signalvorrichtungen, Wegweiser, Schlagbäume, Schläuche aus Metall, gewalzte und gegossene Bauteile, Walzwerksteile, Schiffsteile, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und -geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen, Berieselungsvorrichtungen, Schlammversatzanlagen, Schornsteine. (Int. Kl. 6, 7, 9 bis 12, 19, 20, 28)



264030. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1973, 18 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. - Fabrikation und Handel.

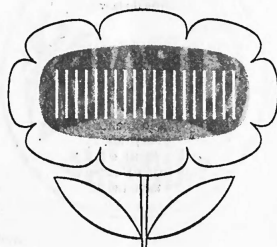
Filterzigaretten aus einer Mischung von Burley-, orientalischen und Virginia-Tabaken. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird blau, golden und rot ausgeführt.

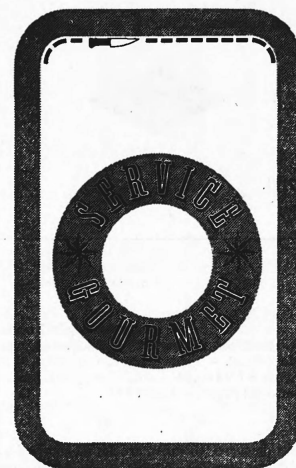
264031. Date de dépôt: 15 février 1973, 16 h.
Spécialités gastronomiques S.A., Villars-sur-Glâne (Fribourg); adresse pour la correspondance: case postale 361, 1700 Fribourg. - Fabrication et commerce.

Laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises; oeufs. Cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 29, 30, 32)



264032. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 11 Uhr.
Heinrich Angst, Rosengartenstrasse 30, Zürich. - Fabrikation.

Fertig-Fleischgerichte. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird golden und schwarz ausgeführt.

264033. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1973, 19 Uhr.
GROMA-Watch, Horlogerie, Gross Martin, Reuchenettestrasse 101, Biel (Bern). - Handel.

Uhren und Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



GROMA

264034. Date de dépôt: 23 février 1973, 18 h.
Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). - Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques. (Cl. int. 5)

floki

264035. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1973, 15 Uhr.
Forming AG, Steinligasse 1495, Möhlin (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Kaltgerollte Profile aus Stahl, Leicht- und Buntmetallen; abgekannte Profile aus Stahl, Leicht- und Buntmetallen; Bänder in Rollen aus Stahl, Leicht- und Buntmetallen. (Int. Kl. 6)



Die Marke wird blau ausgeführt.

264036. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1972, 17 Uhr.
NL Industries, Inc., Broadway 111, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 142160. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1972 an.

Chemische Verbindungen zum Gebrauch als Stabilisatoren für Gummi- und Kunststoffprodukte. (Int. Kl. 1)

DS-207

264037. Date de dépôt: 1^{er} mars 1973, 14 h.
Société Claude Montaigne (société anonyme), 6, Rue Villehardouin,
 Paris 3^{ème} (France). — Fabrication.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7171.

264038. Date de dépôt: 2 mars 1973, 20 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François,
 Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement
 de la marque N° 146186. Le délai de protection résultant du
 renouvellement court depuis le 2 mars 1973.

Cacao, produits de cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie
 et de pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques, produits
 laitiers et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes,
 excepté les liqueurs. (Cl. int. 5, 29 à 32)



264039. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 18 Uhr.
D. Ballantyne Brothers & Co., Limited, March Street Mills, March
 Street, Peebles (Schottland, Grossbritannien). — Fabrication. —
 Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 145715.
 Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1973 an.

Reinwollene Stoffe schottischer Herkunft. (Int. Kl. 24)



264040. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 20 Uhr.
Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho, 3-6, 2-chome, Akasaka,
 Minato-ku, Tokio (Japan). — Fabrication und Handel.

Erdbearbeitungsmaschinen, nämlich Planierdraupen, Sumpfbulldozer,
 Pneubulldozer, Schürfwagen, Brechmaschinen, Rechmaschinen; Erd-
 bewegungsmaschinen, nämlich Schaufellader, Pneulader, Bagger;
 Grabmaschinen, nämlich Löffelbagger, Schaufelbulldozer, Sumpf-
 Schaufelbulldozer, Grabenbagger, Tunnelbagger; Baumaschinen,
 nämlich Strassenwalzen, Fallhämmer, Teerwalzen, Vibratorwalzen,
 Pneuwalzen; Metallbearbeitungsmaschinen, nämlich Biegemaschinen,
 mechanische Pressen, Präzisions-Schmiedepressen, hydraulische Pressen,
 Strangpressen, Metallzerhackmaschinen, Metallstauchmaschinen;
 Transporteinrichtungen, nämlich mechanische und elektrische Gabel-
 stapler, Traktoren, Muldenkipper, Schneefahrzeuge. (Int. Kl. 7, 12)

KOMATSU

264041. Date de dépôt: 19 mars 1973, 19 h.
Complications S.A., La Côte-aux-Fées (Neuchâtel). — Fabrication et
 commerce. — Renouvellement de la marque N° 145888. Le délai de
 protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1973.

Montres compliquées avec ou sans sonnerie, pendulerie de petit et
 grand format pour l'usage domestique, industriel ou public, à l'exception
 de toutes montres non compliquées bracelet, de poche et de toutes
 autres formes. (Cl. int. 14)

SONORA

264042. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 17 Uhr.
Koch & Co., Flurhofstrasse 154, St. Gallen. — Fabrication.

Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)



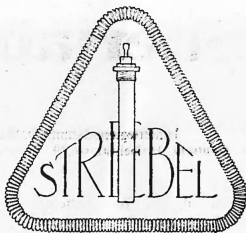
264043. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 17 Uhr.
Cobeton AG, Chamerstrasse 117, Zug. — Fabrication und Handel.

Träger und Balken aus Holz, Stahl, Beton, Aluminium, Kunststoff
 und Kombinationen dieser Materialien. (Int. Kl. 6, 19)

cobe

264044. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 18 Uhr.
Strebelwerk AG (Usine Strebel S.A.), Industriestrasse 792, Rothrist
 (Aargau). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke
 Nr. 147073. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März
 1973 an.

Kessel für Zentralheizungen nach System «Strebel», Heizkörper für
 Zentralheizungen, selbsttätige Zugregler, Temperaturregler, Misch-
 ventile, Kondenswasserableiter und Kondensstöpfe, Ent- und Belüfter
 und auf Temperaturunterschied ansprechende Apparate zur Betätig-
 ung von Ventilen, Hähnen usw. (Int. Kl. 11)



264045. Date de dépôt: 14 mars 1973, 12 h.
Admes S. à r.l., 22, avenue Luserna, Genève. — Fabrication et commerce.
 — Renouvellement avec extension de l'indication des produits
 de la marque N° 145338. Le délai de protection résultant du renouvellement
 court depuis le 11 février 1973.

Montres, parties de montres, boîtes de montres et bijouterie.
 (Cl. int. 14)

ADMES

264046. Data del deposito: 26 marzo 1973, ore 12.
Cetrofarma S. a g.l., via alla Chiesa, Vignanello (Ticino). — Fabricazione
 e commercio. — Trasmissione e rinnovo con limitazione dell'indica-
 zione dei prodotti del marchio N° 145228 di Giovanni Bordini,
 Lugano (Ticino). La durata della protezione risultante dal rinnovo
 comincia il 4 febbraio 1973.

Limonata al citrato di magnesio di provenienza svizzera. (Cl. int. 32)



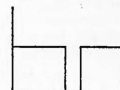
264047. Data del deposito: 16 marzo 1973, ore 18.
Cetrofarma S. a g.l., via alla Chiesa, Vignanello (Ticino). — Fabrica-
 zione e commercio. — Trasmissione e rinnovo con limitazione dell'in-
 dicazione dei prodotti del marchio N° 145229 di Giovanni Bordini,
 Lugano (Ticino). La durata della protezione risultante dal rin-
 novo comincia il 23 gennaio 1973.

Limonata al citrato di magnesio di provenienza svizzera. (Cl. int. 32)



264048. Date de dépôt: 26 janvier 1973, 14 h.
R. Borruat-Nuoffer, 7, rue de Romont, Fribourg. — Fabrication.

Bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2800.

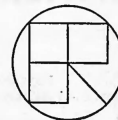
264049. Date de dépôt: 22 mars 1973, 18 h.
Ebo AG, Zürichstrasse 103, Adliswil (Zürich). — Fabrication et commerce.

Salles de bains préfabriquées, installations sanitaires, chemins de
 câbles. (Cl. int. 11, 17, 19)



264050. Data del deposito: 15 febbraio 1973, ore 14.
Budassi Roberto, Via Solari 9, Milano (Italia). — Fabricazione e
 commercio.

Gioielleria ed oreficeria di metalli preziosi. (Cl. int. 14)



Punzone: N° 7177.

264051. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1973, 14 Uhr.
Gloria Demonstrations-GmbH, Wolhausenstrasse 19, Affoltern am
 Albis (Zürich). — Fabrication und Handel.

Silberschmuck, wie Kolliers, Broschen, Armbänder und Armreifen,
 Ohrklipse, Ringe, Schliessen, Anhänger und Ketten. (Int. Kl. 14)

Gloria

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2799.

264052. Date de dépôt: 8 mars 1973, 14 h.
Bear Company Ltd., 12-12, 1-chome, Higashi Ueno, Taito-ku,
 Tokyo (Japon). — Fabrication.

Bracelets et boîtiers de montres en acier et laiton pour hommes et
 dames. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7175.

264053. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. —
 Fabrication und Handel.

Sportartikel, einschliesslich Bekleidungsstücke, Stiefel und Schuhe.
 (Int. Kl. 25)

M alpin

264054. Date de dépôt: 22 mars 1973, 17 h. Ebauches S.A., 1, faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel. — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, notamment réveils, pendulettes, montres-bracelets et leurs parties. (Cl. int. 14)



264055. Hinterlegungsdatum: 22. März 1973, 20 Uhr. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. — Fabrication und Handel.

Lehrbücher, Lehrmittel und Unterrichtsmaterial, einschliesslich Apparate; bespielte Tonbänder, Schallplatten und Lehrfilme; Bücher, Zeitschriften und Zeitungen; Reiseführer. (Int. Kl. 9, 16)



264056. Hinterlegungsdatum: 22. März 1973, 20 Uhr. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. — Fabrication und Handel.

Lehrbücher, Lehrmittel und Unterrichtsmaterial, einschliesslich Apparate; bespielte Tonbänder, Schallplatten und Lehrfilme; Bücher, Zeitschriften und Zeitungen; Reiseführer. (Int. Kl. 9, 16)



264057. Date de dépôt: 22 mars 1973, 20 h. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. — Fabrication et commerce.

Manuels d'instruction et matériel d'enseignement, y compris les appareils; bandes magnétiques avec enregistrement, disques phonographiques et films d'instruction; livres, magazines et journaux; guides de voyages. (Cl. int. 9, 16)



264058. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 18 Uhr. Isoplast AG, Aarauerstrasse 96, Brugg (Aargau). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 146090. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1973 an.

Technische und pharmazeutische Heftpflaster und Verbandmaterial aller Art; Isoliermaterial und Klebänder aller Art. (Int. Kl. 5, 16, 17)



264059. Hinterlegungsdatum: 27. März 1973, 18 Uhr. Superba S.A., Büren (Luzern). — Fabrication und Handel.

Bettgestelle, Couches; Untermatratzen, Obermatratzen, Bettwaren, wie Matratzen-Schutzbezüge, Bettlaken, Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe, Matratzenschoner, Bettwärmer, Duvets, Kissen; Polsterartikel, Polstermöbel: gesteppte Stoffe, Dekorationsartikel aus Textilien; Teppiche, Plattenteppiche. (Int. Kl. 10, 20, 21, 22, 24, 27)



Die Marke wird orange, violett und schwarz ausgeführt.

264060. Hinterlegungsdatum: 27. März 1973, 11 Uhr. Superisol AG, Wiesental, Niedervwil (St. Gallen). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 198985. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1973 an.

Baumaterialien, Isoliermaterialien. (Int. Kl. 17, 19)



264061. Hinterlegungsdatum: 28. März 1973, 17 Uhr. Kurt Robert Roth-Köbeli, Zetzwil (Aargau). — Fabrication und Handel.

Alkoholfreie Aperitifs. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird grün, schwarz und weiss ausgeführt.

264062. Hinterlegungsdatum: 29. März 1973, 13 Uhr. «Interscope» A. Gautschi, Holbeinstrasse 29, Zürich. — Fabrication und Handel.

Empfangsgeräte für Bild und Ton, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Verstärker, Lautsprecher. (Int. Kl. 9)



264063. Hinterlegungsdatum: 29. März 1973, 13 Uhr. «Interscope» A. Gautschi, Holbeinstrasse 29, Zürich. — Fabrication und Handel.

Empfangsgeräte für Bild und Ton, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Verstärker, Lautsprecher und deren Bauteile. (Int. Kl. 9)



264064. Hinterlegungsdatum: 29. März 1973, 20 Uhr. Obstverwertungsgenossenschaft Oberaach, Oberaach (Thurgau). — Produktion.

Apfelwein, leicht alkoholhaltig. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird blau, golden, rot, weiss und schwarz ausgeführt.

264065. Hinterlegungsdatum: 29. März 1973, 20 Uhr. Obstverwertungsgenossenschaft Oberaach, Oberaach (Thurgau). — Produktion.

Naturreiner Apfelsaft, alkoholfrei, kohlenensäurehaltig. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot, blau, golden, schwarz und weiss ausgeführt.

264066. Hinterlegungsdatum: 30. März 1973, 7 Uhr. Fabrique de bonneterie Aspor S.A., Pruntrut (Bern). — Fabrication.

Strick- und Wirkwaren für Damen und Herren, Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)



264067. Hinterlegungsdatum: 30. März 1973, 11 Uhr. Hermann Lanz AG, Murgenthal (Aargau). — Fabrication und Handel.

Möbel, Leitern, Liegestühle, Lagergestelle, Holztableau, Türen und Türzargen, Möbel- und Baubeschläge, Spezialbeschläge für die Besen-, Pinsel- und Bürstenindustrie. (Int. Kl. 6, 19, 20, 21)



264068. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 17 Uhr. Textured Products, Inc., 524 South Columbus Avenue, Mount Vernon (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Webstoff, am Meter verkauft, aus Natur- oder Kunststofffasern. (Int. Kl. 24)



264069. Date de dépôt: 3 janvier 1973, 18 h. Ohsawa Manufacturing Company Limited, 48-5, 1-chome, Toshincho, Itabashi-ku, Tokyo (Japan). — Fabrication et commerce.

Combustibles pour briquets; allumcurs électriques; articles pour fumeurs. (Cl. int. 4, 34)



264070. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 17 Uhr. Esso Standard (Switzerland), Uraniastasse 40, Zürich 1. — Fabrication und Handel.

Schmieröle und -fette. (Int. Kl. 4)



264071. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1973, 17 Uhr. International Playtex Corporation, Playtex Park, Dover (Delaware, USA). — Fabrication und Handel.

Textilstückwaren und andere Textilerzeugnisse sowie Ober- und Unterbekleidungsstücke, Hüftgürtel, Korsette und Büstenhalter; Schuhwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)



264072. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1973, 17 Uhr. Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). — Fabrication und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Toilettenartikel und Putzmittel, insbesondere Zahnpfutzmittel. (Int. Kl. 3, 8, 21)



264073. Date de dépôt: 18 janvier 1973, 9 h. Sidroga AG, c/o Siegfried Aktiengesellschaft, untere Brühlstrasse 4, Zofingue (Argovie). — Fabrication et commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques; drogues pharmaceutiques; désinfectants; produits vétérinaires. (Cl. int. 5)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Erste Sitzung der Gemischten Kommission
Schweiz-Sowjetunion

Die Gemischte schweizerisch-sowjetische Kommission für wissenschaftlich-technische, industrielle und wirtschaftliche Zusammenarbeit, die anlässlich des Besuches von Bundesrat Brugger in Moskau durch einen offiziellen Noten- und Briefwechsel vom 27. März 1973 errichtet worden war, tritt in der Woche vom 18. bis 22. Juni in Moskau erstmals zusammen. Die schweizerische Delegation wird von Dr. E. Luk Keller, Mitglied des Vororts, präsident. Als Vertreter der Bundesbehörden nimmt Botschafter Dr. R. Probst, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, an den Sitzungen der Gemischten Kommission teil.

Première réunion de la Commission Mixte
Suisse-URSS

La Commission mixte suisse-soviétique pour la coopération scientifique-technique, industrielle et économique se réunit pour la première fois à Moscou du 18 au 22 juin 1973. Elle avait été créée par un échange de notes et de lettres officielles, intervenu le 27 mars 1973, lors de la visite à Moscou du Conseiller fédéral Brugger. La délégation suisse sera dirigée par M. E. Luk Keller, membre du Vorort. L'Ambassadeur R. Probst, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, participera aux séances de la Commission mixte comme représentant des autorités fédérales. (2)

Schweizerische Nationalbank

Die nach dem Bundesbeschluss über Massnahmen auf dem Gebiete des Kreditwesens für die Emissionskontrolle eingesetzte Kommission hat in ihrer Sitzung vom 13. Juni 1973 das Emissionsprogramm für das dritte Quartal festgelegt.

Im Rahmen des durch die Nationalbank festgesetzten Gesamtbetrages hat die Kommission für den erwähnten Zeitraum – nach Vornahme einer Anzahl Streichungen und Verschiebungen sowie sehr starken Kürzungen – 41 öffentlich aufzulegende schweizerische Obligationenanleihen im Betrage von rund 870 Millionen Franken (nach Abzug der Konversionen) bewilligt.

Im weiteren hat die Kommission seit Mitte März die Ausgabe von Aktien und Partizipationsscheinen im Emissionsbetrag von rund 280 Millionen Franken bewilligt.

Banque nationale suisse

La commission chargée du contrôle des émissions en vertu de l'arrêté fédéral instituant des mesures dans le domaine du crédit a établi, lors de sa séance du 13 juin, le programme des émissions publiques pour le troisième trimestre.

La Banque nationale ayant fixé le montant total des emprunts suisses, la commission en a autorisé 41, après en avoir éliminé, reporté et réduit fortement un certain nombre. Déduction faite des conversions, le montant des emprunts admis s'inscrit à 870 millions de francs en chiffre rond.

En outre, la commission a autorisé, depuis la mi-mars, l'émission d'actions et de bons de participation pour un montant de 280 millions de francs en chiffre rond. (2)

Finnland

Paketpostverkehr

Der Paketpostverkehr auf dem Land- und Seeweg mit Finnland ist wegen eines Hafenarbeiterstreiks eingestellt.

Die schweizerischen Poststellen nehmen daher von sofort an bis auf weiteres keine Pakete des Land- und Seewegs für Finnland mehr an.

Schon versandte Pakete, die nicht weitergeleitet werden können, werden, bis zur Wiederaufnahme des Dienstes bei der schweizerischen Sammelstelle zurückbehalten.

Finlande

Trafic des colis postaux

Le trafic des colis postaux par voie de surface avec la Finlande est interrompu à cause d'une grève des dockers.

Dès maintenant et jusqu'à nouvel avis, les offices de poste suisse n'acceptent plus de colis par voie de surface à destination de la Finlande.

Les colis déjà expédiés qui ne peuvent être transmis à destination sont retenus à l'office d'échange suisse jusqu'à ce que le trafic reprenne.

Finlandia

Traffico dei pacchi postali

Il traffico dei pacchi postali per la via terra/mare con la Finlandia è interrotto.

Con effetto immediato, gli uffici postali svizzeri non accetteranno più fino a nuovo avviso pacchi della via terra/mare per la Finlandia.

I pacchi già impostati che non potranno essere trasmessi a destinazione saranno ritenuti presso l'ufficio collettore svizzero fino alla ripresa del servizio.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 16. Juni 1973
Cours de conversion sans engagement, dès le 16 juin 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 81.55
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.18
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 53.15
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 118.70
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 72.40
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.99
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,49%
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.18 1/2
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 79.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 112.—
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.95
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.18
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 73.20

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Fällanden: Sauer-Reiter Richard u. Gisela 84-23436.
Fleurier: Perrinquet Renée Mlle 20-26884.
Frauenfeld: Aktion SOS Saubere Ostschweiz 85-6632. – Evang. Pfarramtst.-stellvertreter des Kts Thurgau 85-6490. – Nido Alexander und Irene 85-10202. – Zeller Kurt Bauleiter 85-10959.
Frenkendorf: Lehmann-Marschall H. und L. 40-59587.
Fresens: Corti Charles 20-15373.
Frutigen: Schlick Hans Carrosserie 30-20192.
Gampel: Pagliarini Ilda Signora 19-21722.
Gelterkinden: Rickenbacher Brigitte 40-59383.
Genève: André Colette 12-17483. – Association des chauffeurs des missions diplomatiques 12-17228. – Astrex Agnès Pialopoulos-Meier 12-15551. – Blondeau Raymond 12-31521. – Düst Alice 12-21539. – Enz Laurent transports messageries 12-9704. – Ferrière François 12-4117. – Fürst Edouard optique-acoustique 12-1199. – Jonneret Jacques 12-18240. – Krebs Maria Petit-Lancy 12-1308. – Micheli Madeleine logopédiste 12-6502. – Pelichet Henri-Constant Pl.-Lancy 12-12664. – Perret Catherine 12-31523. – Printemps IMC 74 manifestation en faveur du foyer d'accueil et d'éducation pour enfants IMC 12-500. – Relyprint Jean Froesch 12-2927. – Revue Action et Pensée 12-2178. – Sache Marie-Paule 12-31522. – Troillet Paul 12-9458.
Les Geneveys-sur-Coffrane: Monnier Liliane Mme 20-18303.
Gerlafingen: Schönberg-Schmid Adolf 45-13939.
Gersensee: Dippen Günter u. Verena 30-15407.
Glarus: Nef Beatrice Frl. 87-7110. – Unicupel GmbH 87-3151.
Glichenbach: Schmidiger Paul 60-42135.
Gorgier: Bagatella Franco 20-15371.
Graben: Tinner Emil 49-5466.
Grächen: Boutique Harlekin Frau Kühnhan Dorothea 19-10452.
Grand-Lancy: Bordes Armand R. P. Groupe des jeunes Grand-Lancy Ste Famille 12-20086.
Le Grand-Saconnex: Maier Jean 12-31524. – Naville Emma 12-15841. – Roger Martine 12-21540.
Granges VS: Emery Florian 19-21721.
Grasswil: Grüter Friedrich 49-5469.
Grenchen: Bärtschi-Jost Peter u. Frieda 45-13938.
Grünlingen: Luchsinger-Ackermann Joh. u. A. 84-23309.
Gstaad: Pulfer Gerhard 30-66268.
Gümmenen: Gerber Friedrich Mauss 30-66248. – Kräuchi-Stoller Ernst u. Frieda 30-54493.
Gunzgen: Fürst Xavier 46-11075.
Härkingen: Studer Pius 45-13940.
Les Hauts-Geneveys: L'Epitalenier Jean-Robert Bureau 44 20-6113.
Herisau: Kälin-Rusthaller Emil 60-42492.
Herrliberg: Herzog-Gasser Fritz 80-90194. – Roffler-Weilenmann Elc.-one 80-90240.
Herzogenbuchsee: Elsäusser Peter 49-1502. – Redaktion des Monatsbulletins Oberaargau 49-5467.
Hinwil: Meier-Bayer Heinrich u. Lilli 84-23301.
Hochfelden: Betriebsamt 84-9730.
Holderbank SO: Joder Erika 46-10275.
Hörsingen: Jörin-Schmidlin Albert u. Dora 40-59591. – Thommen-Ehrsmann H. u. 40-59608.
Horren: Maeder Jacky Travel Jacky Maeder AG Basel 80-10693.
Horw: Ambühl Gebr. Garage 60-21905. – Por Halbinsel Horw 60-4022.
Hünibach: Schoch-Frutiger R. u. E. 30-66255.
Ibach: Horat Josef 60-62489.
Interlaken: Ziegenzuchtgenossenschaft Unterseen u. Umgebung Unterseen 30-15560.
Inwil: Mator AG Root techn. Büro Molkereianlagen 60-20367.
Insch: Mast Hans 25-41848.
Jegostorf: Junker Samuel Viehhändler 30-13758.
Kaiseraugst: Juri Jutta Sekretärin 40-59574. – Gerber-Delfosse Charles 40-59605.
Kehrsatz: Suter Willi Kaufmann 30-14034.
Kestenholz: Bürgi-Emmenegger Ida Krankenschwester 46-11077.
Klebbach ZH: Ingenieur-Büro Trachter und Hirt 80-49555. – Kockmann Dorothea 84-23434.
Kloten: Glend Erwin 84-23415.
Köniz: Grunold-Rolli Johanna Frau 30-66256.
Konolfingen: Moser Rosmarie Frl. 30-54491.
Kreuzlingen: Asphalt und Isolierbau Zweifel AG 85-2197. – Neuweiler Albert 85-10960.
Küsnacht ZH: Bodywell Inc 80-7892. – Sachs Alfred Elektromonteur 80-1915.
Lampenberg: Tanner Christian PTT-Beamter 40-59585.
Le Landeron: Chuard Daniel 20-26887.
Langenthal: Baco Sport- und Freizeitclub 49-1142.
Langnau am Albis: Elsener Albert Magazinier 80-87142. – Maurer Elisabeth 84-32163.
Lanzenhäusern: Comoflex Werner Friedli 30-20848.
Lausana: Büttler Hugo Mechaniker 40-59594.
Insch: Mast Hans 25-41848.
Liebfeld: Bürgi-Spach Roland u. Wollmann Regina 25-41852.
Liesbach: Bürgi-Spach Roland u. Wollmann Regina 25-41852.
Liesbach-Dorf: Schwyz Peter 40-59621.
Lobsigen: Beutler Konrad 25-16915.
Lommiswil: Kirchenbau Lommiswil 45-4797.
Lugano: Damm Ulrich T. Massagno 69-16731. – Lucchini Marie E. Emilia 69-16725. – Meschini Liliana 69-16728. – Rezzonico Gastone e Maddalena 69-16729. – Yuki SA 69-9131. – Zucchi Giovanni rapp. 69-5069.
Luterbach: Di Pietro Fausto 45-13937.
Lützflüh-Goldbach: Hofmann Jürg 34-5368. – Koller Franz 34-5367.
Luzern: Aktion Kinderspielplatz 60-10021. – Armag Armierung AG 60-19089. – Arnold Josef 60-62491. – Fredgaard Lauritz 60-2376. – Gasser Hulda 60-42136. – Internat. Police-Motor-Corporation IPMC Sekretariat 60-23944. – Jambé Monica 60-2076.
Lysbach: Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft Leo Wälti Bezirksagentur Hindelbank 34-1369.
Männedorf: Spalinger Eugénie Kommanditistin 80-90222.
Marin: Fontaine Hervé 20-16612. – Pernet Heinz 20-16521. – Seidel Gérard 20-18302.
Massongex: Biollay SA 19-2107.
Meisnigen: Granato Giuseppe 25-17805.
Melnau: Arbeitermentnerchor 49-2661.
Menzobier: Associazione svizzera degli amici del vino Anav ufficio centrale 69-6776. – Commissione paritetica cantonale degli istituti ospedalieri del Cantone Ticino 49-4338.
Menzna: Kneubühler Gebr. Bedachungen Fassaden 60-16954.

Mettmenstetten: Kaiser-Reutemann Hansruedi und Nelly 80-72617. – Verein für Vogelschutz und -Pflege des Bezirkes Affoltern 80-50755.
Meyrin: Economat du groupe scout Rhône-Jura 12-21541. – Kuhnert Charles 12-11830.
Moosseedorf: Coop Frauenbund Sektion Moosseedorf 30-13740.
Moutier: Scripp Wunderlich Heinz & fils 25-12833.
Movelier: Monnin Hermann atelier mécanique 25-11428.
Muri b. Bern: Kopp Martin 30-66259.
Mürren: Vereinigung auswärtiger Grundbesitzer 30-5659.
Muzelen: Ott Hans u. Hannelore 30-22897.
Netschelen: Locher Karl Elektromechaniker 80-90208.
Nenschen: Githausen Heidi Betriebsassistentin 40-59565.
Neuchâtel: Eiholzer Marie-Thérèse Mme 20-19126. – Favre Paulette Mme 20-18835. – Fiduciaire J. P. Erard Gérance S. 20-5540. – Garatti Charles 20-18832. – Grobby Francis 20-26885. – Huber Yolande Mlle 20-26877. – Juan Jean-Pierre 20-20371. – Oesch Guido 20-26888. – Olbrecht Heidi Mlle 20-26882. – Orlando-Krebs Annemarie Mme 20-19127. – Perriat Yvan 20-26881. – Vey Camille & Robert Paul 20-5705.
Nidau: Lüthi Thérèse 25-30922. – Wissmann Robert 25-41247.
Niederhasli: Reist Hansrudolf Innenausbau u. Renovierungen 84-9726.
Niederurnen: Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft Generalagentur Hans Ulrich Hämig 87-3152.
Nyon: Hauser-Fankhauser Roland & Esther 12-40893.
Oberbipp: Gütlin-Diepenbruck Else 45-13931.
Oberengstringen: Weber-Wilkens A. und R. 80-90205.
Oberglatt ZH: Bitterli Franz 84-23440. – Grimm Werner 84-23433.
Obern: Bachmann-Moser Trudy 46-11078.
Onex: Banque populaire suisse succ. d'Onex 12-998. – Marclay Rémy 12-8517.
Ormaligen: Samariterverein 40-19051.
Orpund: Weyermaier Pierre et Erika 25-31164.
Ostermündigen: Altherr Elisabeth Frl. 30-66244. – Caldarini Ugo u. Lotti 30-54495. – Kähr Willy u. Renate 30-54486. – Schaller Marcel Operator 30-66245.
Ottenbach: Geiger Ursula kaufm. Angestellte 80-72608.
Perreux: Bindthi Jean-Louis 20-26879.
Peseux: Castella André 20-17844. – Di Giacinto Giovanna Mme 20-17845. – Michaud Marius 20-20679.
Pfäffikon SZ: Bisig Walter 87-7117.
Porrentruy: Association jurassienne de l'ethnologie 25-14054.
Pratteln: Christeller-Streng Heidi Gret. 40-59604. – Lehmann Hans-Ulrich La Punt-Chamuesch: Vermittleramt Ober-Engadin 80-4138.
Ing. HTL 40-59606. – Resch Thomas 40-59598. – Welter Thomas Lehring 40-55729.
Regensdorf: Steffen-Gysi K. und G. 80-90209. – De Zordi-Leuenberger S. und H. 87-7111.
Reinach BL: Bäumer Bernhard 40-59599. – Genge Beat Maschinenzeichner 40-59607. – Steidle Kurt Verkaufsförderer 40-59615.
Reiswil: Zingg Edwin 49-5468.
Les Reussiluz: Vleumier André 25-16039.
Rickenbach LU: Walker Peter Elektro-Anlagen 60-2950.
Rickenbach-Altikon: Ref. Kirchgemeinde Rickenbach Spengdutterverwaltung 84-9731.
Rickenbach b. Schwyz: Pfyl Anton 60-62488.
Rickenbach b. Winterthur: Damenturnverein 84-5563.
Riehen: Brügger Hanspeter Betriebspraktikant 40-59584. – Jun. Hans-Peter 40-59572. – Steffen Erika Frau Büroangestellte 40-59592.
Rifferswil: Männerchor Rifferswil 80-52178.
Rorbas-Freienstein: Keller-Gimmi Hans u. Edith 84-23351.
Rothenburg: Helfenstein Alex 60-62490.
Rüeggischberg: Schmitter Barbara Frl. Lehrerin 30-66253.
Rüfenacht BE: Haumart Marianne Frl. 30-54496.
Rüschlikon: Ruffenach 84-9729. – Tschopp Heinz 84-23435.
Rünenberg: Siegenthaler Regina PTT-Betriebsassistentin 40-59610.
Rüschlikon: Brugger Goverdina 80-69231. – Kadel M. Frau Verwalt.-angest. 80-72614.
Ruvigliana: Delorenzi Stelio 69-16726.
St-Aubin NE: Jeanrenaud P.-André 20-15372. – Perret-Gentil Philippe et Diletta 20-19128.
St-Blaise NE: Aebischer Marie-Jeanne Mlle 20-18833. – Ponti Jean-Pierre 20-26880.
St. Gallen: Meister Elsa-Berta 80-72604.
St-Sulpice NE: Batista-Duarte José et Otilia 20-26883.
Saanen: Haldi Ulrich 30-66266.
Savognin: Langenauer Anny 70-15907.
Schlieren: Henschel Thomas Software-Leiter 80-90210. – Mock Margrith kaufm. Angestellte 80-90211. – Wüest-Beyer Ernst u. Maria 84-32149.
Selbütz: Setz-Wey Josef 60-23585.
Schwarzenberg LU: Seeberger Leo jun. 60-42133.
Sempach Stadt: Gugl Johannes 60-42131.
Siebnen: Kengelbacher Franz Versicherungsinspektor 87-7112.
Sierre: De Chastonay Jean pharmacien-chimiste 19-12781. – Copropriétaires de l'Immeuble Ambassy B 19-10451. – Entner Peter 19-21717. – Weber Klaus Dr. Ing. 19-21213.
Sion: Association des antonniens du Valais 19-9283. – Muriest Daniel ouvrier d'usine 19-21720.
Zürich: Bachus Ernst Dekorateur 80-84755. – Bajwa Mushtaq Ahmad 80-68683. – Bärtschi Kurt 84-32142. – Bergmaier-Forster G. 80-67021. – Biechler Martha 84-32143. – Bosson-Baume Erwin und Marianne 80-90179. – Boobst Bruno SBB-Angestellter 84-32122. – Bürke Hans-Ulrich 80-47301. – Casutt-Metzger Nino und Monika 80-90180. – Christl, Verein Jülicher Frauenballgesellschaft 80-67507. – Dacher Tobler H. und E. 80-83028. – Dimitrijevic Tomislav 80-90181. – Folghera Giovanna Kunstst.-opferer 80-47963. – Gelpke Markus Strassenarbeiter Sammelkurs 80-48774. – Giger Roger Dr. med. 84-23406. – Graf Ernst Hausverwaltung 80-68224. – Gräner Annette Seminaristin 80-83675. – Hagenbach Bernhard Dr. Rechtsanwalt 80-13589. – Haensler E. Umberto kaufm. Angest. Student 80-83846. – Hess Hans Sekundarlehrer 80-55137. – Hoffmann Anna Buchhalterin 80-16164. – Huapi Agency Eugen 80-90184. – Schmid-Näf Hans und Lilly 80-90153. – Schranz-Hartl M. und M. 84-32147. – Schuler-Schär Paul 80-90185. – Schulte Horst-Dieter stud. oec. 80-56527. – Schumacher Alfred 84-32125. – Schwarz Frieda Frau 80-90149. – Schweizer Verband Volksdienst Personalrestaurant Panorama Fritz Zellweger Söhne 80-45818. – Schweiz. Skiwanderschule Forch-Guldener 80-57798. – Schweiz. Vietnam. Komitee 80-14787. – Senn Rosmarie Betriebssekretärin PTT 84-32136. – Sigg Margrit Verkaufsförderer 80-90186. – Somor Thomas St. Dr. med. 80-12819. – Stähli-Weber Rolf und Amanda 80-90163. – Stamm Walter Architekt 80-46185. – Stember Marc Student 80-67003. – Strub Lucy Telefonistin 80-90154. – Tout de Site Transporte-Unternehmen 80-56474. – Triebelhorn Jakob Kondukteur SBB 84-32128. – Unternehmen und Markt AG Rheinfelden Büro Zürich 80-14501. – Wagner Franz Kaufmann 80-90167. – Weber Hermann Berater Bankier 80-52475. – Weibel-Wyss A. und U. 80-84713. – Weiss-Bösch Fritz 80-90170. – Werner-Bucher Henri 80-90168. – Wieser Christian biol. techn. Assistentin 80-83082. – Wihler-Zweifel Hermann u. Margareta 80-90136. – Wjboe W. Joss-Bernhard 80-90135. – Zryd Ursula Dekorateurin 80-80169.
Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

C.F. Bally AG

Einladung zur 66. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 11. Juli 1973, 14.15 Uhr, ins Casino Schönenwerd.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichts, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr zum 30. April 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Rechnungsjahr 1972/73 mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 12. Juli 1972 liegen vom 25. Juni 1973 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz unserer Gesellschaft, Dreikönigstrasse 12 in Zürich, auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären auf Wunsch zugestellt.

Namenaktionäre

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Montag, den 9. Juli 1973, mittags, beim Sitz der Gesellschaft in Zürich bezogen werden. Stimmberechtigt ist, wer am 18. Juni 1973 als Aktionär eingetragen ist. In der Zeit vom 18. Juni bis 12. Juli 1973 werden keine Eintragungen in das Aktienbuch vorgenommen.

Inhaberaktionäre

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Montag, den 9. Juli 1973, mittags, gegen Hinterlegung der Aktien oder genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis zum Schluss der Generalversammlung

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich und Aarau
beim Schweizerischen Bankverein, Basel und Zürich
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
und am Sitz unserer Gesellschaft
bezogen werden.

Zürich, den 18. Juni 1973

Für den Verwaltungsrat der
C. F. Bally AG
Der Präsident: G. A. Frey

Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 5. Juli 1973, 16 Uhr, im Hotel Schwanen, Rapperswil.

Geschäfte:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1972.
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz kann gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Privataktionäre haben für die Generalversammlung keine Eintrittskarte zu verlangen. Diese haben bei der Eingangskontrolle zur Generalversammlung lediglich Coupon Nr. 2 (Couponsbogen 1971) vorzuweisen.

Am Tage der Generalversammlung geniessen die Privataktionäre freie Fahrt auf sämtlichen Schiffen unserer Gesellschaft. Als Ausweis des Aktienbesitzes gilt ebenfalls Coupon Nr. 2 des neuen Couponsbogens.

Vorbehältlich der Zustimmung der Generalversammlung werden nach der Generalversammlung die Coupons Nr. 2 beim Lösen von Schiffsbilletten auf allen unseren Schiffen mit Fr. 5.- an Zahlung genommen.

Zürich, den 18. Juni 1973

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: J. Schärer
Der Direktor: Dr. W. Latscha

Drahtseilbahn Thunersee–Beatenberg

(Beatenberg-Bahn)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 3. Juli 1973, um 15 Uhr, Hotel Beauregard, Beatenberg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1972.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle 1973.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegt vom 20. Juni 1973 an bei der Kantonalbank von Bern und Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern, bei der Bank von Ernst + Co. AG in Bern sowie bei der Station Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf. Vom gleichen Tag an bis und mit dem 28. Juni können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutritts-scheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes erhoben werden.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Beatenberg, den 5. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Amindus Holding AG, Glarus

Einladung zur Generalversammlung

vom 29. Juni 1973, um 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Hauptstrasse 49, Glarus.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1972.
2. Bilanz, Erfolgsrechnung und Revisionsbericht für das Geschäftsjahr 1972.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Gewinnverwendung.
5. Wahlen.

Die Bilanz per 31. Dezember 1972, die Erfolgsrechnung für das Geschäftsjahr 1972 und der Revisionsbericht stehen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Glarus, den 12. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Bergbahnen Scuol–Motta Naluns AG, Scuol

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung

auf 30. Juni 1973, 14 Uhr, im Bergrestaurant Cantieni, Motta Naluns.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der 16. ordentlichen Generalversammlung.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Bauvorhaben.
9. Verschiedenes und Umfrage.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können im Büro der Gesellschaft, Seilbahn-Talstation, sowie bei der Graubündner Kantonalbank, Hauptagentur Scuol, eingesehen werden.

Stimmkarten können bis zum 28. Juni 1973 am Sitz der Gesellschaft oder bei der Graubündner Kantonalbank in Scuol bezogen werden. Hiezu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktien oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz notwendig.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgestellt.

Scuol, den 13. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Ornapress AG, Schwerzenbach

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Juni 1973, 11 Uhr, Hotel Bellerive au Lac, Utoquai 47, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000.– auf Fr. 8 000 000.– durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu je nom. Fr. 100.– zum Emissionspreis von Fr. 150.– und 3200 neuen Inhaberaktien zu je nom. Fr. 500.– zum Ausgabepreis von Fr. 750.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1973.
2. Feststellung der Zeichnung und der Liberierung des neu ausgegebenen Aktienkapitals.
3. Beschlussfassung über die Aenderung von Art. 3, Ziff. 1, Abs. 1 und 2 der Gesellschaftsstatuten, der folgende Fassung erhalten soll:
«Das Grundkapital beträgt Fr. 8 000 000.–.
Es ist eingeteilt in 16 000 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 100.– Nennwert und 12 800 Inhaberaktien zu je Fr. 500.– Nennwert.»

Vorbehältlich des Beschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung wird die Kapitalerhöhung wie folgt durchgeführt:

Die Namenaktien werden durch die bisherigen Namenaktionäre übernommen. Die Inhaberaktien sind durch ein Konsortium, unter Führung des Schweizerischen Bankvereins, gezeichnet worden, welches diese den bisherigen Inhaberaktionären im Verhältnis von einer neuen Inhaberaktie auf drei alte Inhaberaktien in der Zeit vom 4.–13. Juli 1973 gegen Einreichung des Coupons Nr. 7 zum Preis von Fr. 750.– (inkl. eidgenössischer Titelstempel) zum Bezug anbieten wird.

Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 19.–27. Juni an unserem Geschäftssitz in Schwerzenbach ausgegeben.

Gemäss Art. 11 der Gesellschaftsstatuten ist zur Vertretung der Aktionäre an der Generalversammlung eine schriftliche, auf den Namen lautende Vollmacht erforderlich.

Schwerzenbach, den 18. Juni 1973

Ornapress AG
Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: S. Hallauer

Vereinigte Bern–Worb-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 29. Juni 1973, 15.15 Uhr, im Restaurant «Sternen» in Muri.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1972.
2. Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz 1972.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
4. Mutationen im Verwaltungsrat und Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1973.
6. Orientierung über die technische Sanierung der Bahn.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz von 1972 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 19. Juni 1973 im Büro der Direktion in Worb zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung, die am Tage der Aktionärversammlung zur freien Fahrt auf den VBW berechneten, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 19. Juni 1973 an erhoben werden. In Bern bei der Kantonalbank von Bern (Wertschriftenverwaltung), in Worb bei der Direktionskanzlei, sowie bei den Stationen Muri, Boll-Utzigen, Deisswil, Bolligen und Ittigen.

Worb, den 12. Juni 1973

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: H. Dreier

Metall-Beteiligungen AG

Die

ordentliche Generalversammlung

wird einberufen auf Freitag, den 29. Juni 1973, 17 Uhr, nach Olten, Römerstrasse 6,

zur Behandlung des Geschäftsberichtes 1972, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung 1972 – nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle –, der Anträge des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes, zur Entlastung des Verwaltungsrates, zur Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die erwähnten Berichte, Rechnungen und Anträge liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Olten, den 12. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Seilbahn Rickenbach–Rotenfluh AG, Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Juni 1973, 18 Uhr, im Hotel Engel in Schwyz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1972;
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahlen: a) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat; b) der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Stimmrechtsausweise können gegen Hinterlage der Aktien oder anderweitigem genügenden Ausweis bis 28. Juni 1973 bei der

Schweizerischen Kreditanstalt Schwyz
Kantonalbank Schwyz
Sparkasse der Gemeinde Schwyz

bezogen werden, wo der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Revisionsbericht für das Jahr 1972 zur Einsichtnahme der Aktionäre aufliegen.

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates wird pro Aktie ein Gratisbillet abgegeben. Die Gratisbillette werden von den vorgenannten Banken gegen Abgabe von Coupon Nr. 4 ausgehändigt.

Schwyz, den 14. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

Port-franc et Entrepôts de Lausanne–Chavornay SA (PESA)

précédemment Trensco SA

Augmentation de capital 1973

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 juin 1973 a décidé d'augmenter le capital-actions de fr. 1 000 000.– à fr. 3 000 000.– en vue de construire et d'exploiter un Port-franc fédéral à Chavornay.

Les 2000 actions nouvelles nominatives de fr. 1000.– nominal provenant de cette augmentation de capital, et pour lesquelles les anciens actionnaires ont renoncé à leur droit de souscription préférentiel, sont offertes en souscription publique

du 18 juin au 6 juillet 1973

aux conditions suivantes:

Prix de souscription: fr. 1000.– net par action nouvelle.

Libération: 18 juillet 1973.

Echange des actions: lors de la livraison des actions souscrites, il sera procédé à l'échange des actions nominatives Trensco SA de fr. 100.– nominal en actions nominatives PESA de fr. 1000.– nominal.

Domicile de souscription: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, ses succursales et agences.

Chavornay, le 4 juin 1973

Port-franc et Entrepôts de Lausanne–Chavornay SA (PESA)
Le président: G. Despland
L'administrateur-délégué: J. Mingard

Numéros de valeur:

Trensco act. nom de	fr. 100 : 255 813
PESA act. nom. de	fr. 1000 : 219 830
PESA act. nouvelles nom. de	fr. 1000 : 219 831

Usine genevoise de dégrossissage d'Or

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 28 juin 1973, à 17 h. précises, dans les locaux du Crédit Suisse, La Praille à Genève.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Compte-rendu annuel.
3. Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
4. Approbation des comptes et décharge à l'administration et aux contrôleurs des comptes.
5. Nomination statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés ce jour au siège de la société, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Le conseil d'administration

Pour prendre part à une assemblée générale, tout propriétaire d'action au porteur doit justifier de sa qualité d'actionnaire par le dépôt de ses actions ou d'une déclaration de banque au siège social, deux jours au moins avant la réunion.

S.I.C. Société Industrielle du Caoutchouc SA Fleurier

Convocation pour l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du 29 juin 1973, à 17 h., au siège de la société à Fleurier.

Ordre du jour:

1. Adoption des comptes au 31 décembre 1972, ainsi que des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Décision sur l'emploi du bénéfice.
3. Décharge aux organes sociaux.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 19 juin 1973, au siège social où ils peuvent être consultés par les ayants-droit dûment légitimés (Art. 696 CO).

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale chaque actionnaire, propriétaire d'actions ordinaires au porteur, doit opérer le dépôt de ses titres ou d'un récépissé en tenant lieu, émanant d'un établissement financier connu, à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, jusqu'au 27 juin 1973, à midi. Il lui sera délivré en échange une carte d'admission à l'assemblée (Art. 13 des statuts).

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits en date de ce jour au registre des actionnaires tenu par l'administration, seront convoqués par lettre personnelle recommandée; cette dernière tient lieu de carte d'admission à l'assemblée générale.

Fleurier, le 12 juin 1973

Le conseil d'administration

Société Immobilière de la Rue du Théâtre, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 juin 1973, à 11 h. 30, en l'Etude des notaires Chessex & Pittet, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion peuvent être consultés par Messieurs les actionnaires, en l'Etude des notaires Chessex & Pittet, Rue du Théâtre 3, Montreux, dès le 19 juin 1973.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration

Société des Forces Motrices de l'Avançon Chemin de fer Bex–Villars–Bretaye

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 28 juin 1973, à 15 h. 30, à la grande salle du Parc, à Bex (liste de présence dès 15 h.).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1972.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, des comptes de l'exercice 1972; décharge au conseil d'administration.
4. Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège social à Bex.

Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées jusqu'au 26 juin à la Direction de la société, à Bex.

Bex, le 13 juin 1973

Le conseil d'administration

S.I. du Basset-Dessous «A», Le Lido, Clarens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 28 juin 1973, à 17 h., dans les bureaux de la SA des Chocolats de Montreux Séchaud et fils, Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 18 juin 1973 aux bureaux de la SA des Chocolats de Montreux Séchaud et fils où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Le conseil d'administration

Association du Chablais Valaisan et Vaudois

Convocation

Les membres de la dite association sont convoqués en

assemblée générale

vendredi 29 juin 1973, à 19 h., Grande salle, Bex.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la précédente assemblée.
2. Rapport du bureau.
3. Rapport des présidents des diverses commissions de travail.
4. Comptes.
5. Rapport des vérificateurs des comptes.
6. Programme d'activité pour 1973.
7. Budget.
8. Election des vérificateurs des comptes.
9. Divers.

Le bureau

Nara SA, Leontica

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

alle ore 15, sabato 7 luglio 1973, presso lo studio legale Franzoni-Merlini-Lanini, Piazza G. Pedrazzini 7/A, Locarno.

Ordine del giorno:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Relazione dell'amministrazione.
3. Presentazione dei conti di esercizio e del rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione dei risultati di esercizio e scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti unitamente al rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società.

Per il consiglio di amministrazione:
Il presidente



Guisanplatz - Tram Nr. 9 - Offen von 9-18 Uhr

Eröffnung 20. Juni um 10 Uhr

Fachvorträge:

Programm bei Walther + Trösch, Informis AG, 4514 Roggwil, Tel. 063 / 9 78 55 erhältlich.

Thematische Ausstellungen:

Forschung, Planung, Gestaltung, Realisierung unter Mitwirkung folgender Verbände:

BSA, SIA, GAB, SWB, ASIC, VSS, UPIAS, FKW, CRB, BDS, HBF, IREC

Rund 300 Aussteller zeigen in 12 Hallen und grossem Freigelände im Grünen einen Querschnitt über 681 Artikel und Erzeugnisse der Baubranche.

Eintrittspreis Fr. 5.—. Kinder bis 16 Jahre in Begleitung Erwachsener gratis.

Organisation: Aussteller Genossenschaft BEA, Bern

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Tel. 27 20 38
27 28 25
Hand- und
Maschinen-
gravuren
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Alles
aus
Draht

Drahtwerke/Tréfileries
Fischer AG
CH-5734 Reinach AG
FISCHER AG REINACH

US GULF



LYKES CONTINENT LINE
LYKES UNITED KINGDOM LINE
departures every 10 days

SEA BEE barge transport system
LYKES MEDITERRANEAN LINE
departures every 15 days

conventional and containerized shipments,
bulk and breakbulk cargo, experts in heavylifts

LYKES CONTINENT LINE (Supervisory Office Lykes Lines Agency, Inc., Antwerp)

Antwerp	Bureau Maritime H. G. Ahlers S.A.
Bremen	Lykes Lines Agency, Inc.
Hamburg	Theodor F. Eimbcke
Le Havre	Consortium Maritime Franco-Américain
Paris	Consortium Maritime Franco-Américain
Rotterdam	Lykes Lines Agency, Inc.

LYKES MEDITERRANEAN LINE (Supervisory Office Lykes Lines Agency, Inc., Genova)

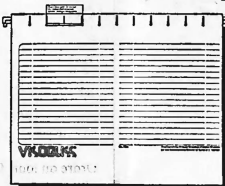
Barcelona	Emilio Huat, S.A.
Genova	Henry Coe & Clerici Agenti S.p.A.
Livorno	Henry Coe & Clerici Agenti S.p.A.
Marseille	Consortium Maritime Franco-Américain
Napoli	Carlo Genovese
Trieste	Ellermann & Wilson Agency Co. Ltd.
Venezia	Adriatic Shipping Company

RODOLPHE HALLER S.A.,

Basel	St. Albanvorstadt 17
Genève	Rue des Gares 7

- Tel. (061) 23 98 55 - Telex 62233
- Tel. (022) 33 65 10 - Telex 22161

Visogloss-neu
mehr als eine
Hängemappe: ein
Hängeregistratur-
System nach dem
Baukastenprinzip



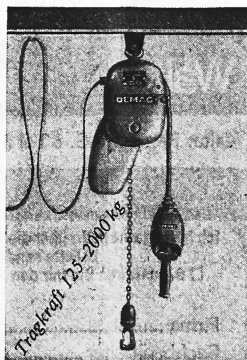
● **Preisgünstig**
Die äusserst preisgünstige Visogloss Hängemappe wird in Originalpackungen von 50 Stück geliefert. 100 Visogloss Hängemappen System 7214/55 incl. Tabs 55 und Etiketten Fr. 84.-

Verlangen Sie die Visogloss Dokumentation mit einer Mustermappe als Kostprobe bei

Rüegg-Naegeli

Zürich, Chur, Luzern
RN Versand, 8152 Glattbrugg
Telefon 01/8105353

**DEMAG-Junior-
Elektro-Kettenzüge**
ab Lager lieferbar



Rufen Sie uns bitte an
Hans Fehr AG
8305 Dietlikon-Zürich
Telefon 01/931 931

Schlechte Luft?
Anson
Ventilatoren
Riello
Klimogeräte
helfen
Telefonieren
Sie uns:

Anson AG, Zürich
Aegerstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder ihrem
Elektrogeschäft
Ventilatoren jeder
Art, Klimatechnik,
Dampfbrenn-
hauben, Gebläse,
Befeuchter, Ent-
feuchter, Luftrei-
niger, Lüftungsrö-
hre, Infrarotstrah-
ler, Zeitschalter - von
Anson AG, Zürich

WIP
gautschei
Hi-Fi-Discount
Augustinergasse 6
8001 Zürich

**PATENTE
KIRCHHOFFER
RYFFEL & CO.**
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (01) 23 38 74

Insertieren
bringt Erfolg!

Die Lösung:

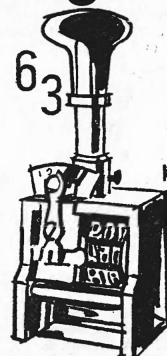
**blitzschnell
numerieren**

Führung von Statistiken und
Kontrollen — wesentlich leichter
mit einem Numerateur.

Überlassen Sie doch die fortlau-
fenden Nummern einem
Numerateur.

Die robuste Mechanik garantiert
fehlerfreie Schaltung und tadel-
los saubere Abdrücke. Wir haben
Modelle für jeden Zweck.

Rationalisieren fängt mit
numerieren an.



Speckert-Klein AG
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50. Telex 55 533

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und
Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache —
inserieren Sie!

Muskeln von "innen"

**Kleines „Kraftpaket“ der
Astronauten bringt urgesunde
Muskeln.**

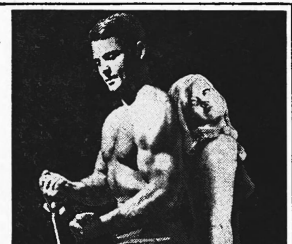
Stellen Sie sich vor, wie ein kleiner Automat
last wie eine Seilbahn zwischen Ihren Hän-
den oder Füßen hin und herläuft und dabei
handfeste Muskeln unter Ihre Haut packt!
Ein thermisches Auge auf der Vorderseite
des Gerätes beobachtet dabei genau Ihre
Erfolge, und Sie können Widerstände zwi-
schen wenigen Gramm bis 240 kg einstellen.
Dadurch tritt das Gerät mit Ihnen leichte
Übungen, Gymnastik oder schwerathletis-
ches Training — ganz wie Sie es wollen!

**Nicht größer als eine Kamera,
aber...**

Da der Muskelautomat speziell für die be-
kannnte Raumfahrt entwickelt wurde, ist er
sehr kompakt und nur so groß wie ein Foto-
apparat. Ihr „Sportplatz“ zu Hause ist dadurch
nicht größer als 1 x 1 Meter!

Die NASA besitzt davon bereits 12 Stück
für die Astronauten auf der Erde und im
Weltall! Ein Beweis für die Qualität und
den Erfolg!

Jetzt noch wirksamer!
5 Minuten Anwendung des sog. „Multi-
Sporters“ stärkt und kräftigt alle Muskeln. Ihr



Spiegel beweist Ihnen immer wieder, was da Verblüffendes
geschieht: Sie bekommen ein sportliches „Kreuz“ und
wuchtige Schultern, Arme und Beine fühlen sich mit stah-
larten Kräfte. Ihr Bauch tritt zurück, und Ihr Brustkorb wölbt
sich. Sie brauchen keine „Veranlagung“, keine altmodischen
Übungen mehr, bei denen Sie Blut und Wasser schwitzen!
Ihre Muskeln werden gezeugen, nach 3 Tagen schon erste
Erfolge zu zeigen, oder der Versuch kostet Sie nichts!

Schicken Sie kein Geld!!

Ein 6-farbiger kostenloser Faltprospekt wartet auf Sie! Er
gibt Ihnen bisher unbekannte Tipps für einen gänzlich neuen
Aufbau Ihres Körpers (von innen nach außen). Sie lesen un-
widerrlegbare Beweise für die Wirkung des Multi-Sporters.
Seine Entwicklung kostete nahezu eine viertel Million Fr.
Durch große Serienanfertigungen kostet das Gerät heute nicht
mehr als ein Rasierapparat. Dadurch ist der Multi-Sporter
jetzt für jeden erschwinglich!

Senden Sie den untenstehenden Coupon noch heute
oder telefonieren Sie einfach an:

01 - 47 25 36

Spezialdienst der Tono AG, Dufourstrasse 145, 8034 Zürich

GUTSCHEIN FÜR GRATIS-PROSPEKT!

Ausschneiden und einsenden an:
Spezialdienst der Tono AG, Dufourstrasse 145,
8034 Zürich

JA, senden Sie mir kostenlos die farbige Bro-
schüre über den Multi-Sporter. KEIN RISIKO,
KEINE KAUFVERPFLICHTUNG. KEIN VERTRE-
TERBESUCH.

Name HA-306

Vorname Alter

Strasse

PLZ Ort

MS 1 c 1972 Tono AG Zürich SP 305

Etes-vous éprouvé par la chaleur?
Laissez Westinghouse vous
rafraichir et appelez-nous

La meilleure réponse à la chaleur est la fraîcheur et vous
la trouverez dans la nouvelle gamme des climatiseurs
Westinghouse.

Demandez-nous un devis gratuit pour vos besoins en clima-
tisation. Un simple appel télépho-
nique suffit ou renvoyez-nous le
coupon ci-dessous.

Par la suite, chaque fois que la
chaleur vous éprouvera,
Westinghouse vous rafraichira.



Vous êtes tranquille avec Westinghouse

Coupon pour une documentation gratuite

FOSC 18. 6.

Nom :

Rue et No.:

No postal et lieu :

A envoyer à votre électricien ou à

WESTELECTRO S. A., avenue Ruchonnet 3, Lausanne. Tél. (021) 20 50 71

WESTELECTRO S. A., rue Dancet 17, Genève. Tél. (022) 25 12 92.

et KU H. Leuenberger, 8902 Urdorf-Zürich. Tel. (01) 98 77 12.

jetzt

bringt Rentsch:



den neuen Lumoprint Economy

Er hat alle guten Eigenschaften, die Sie von einem modernen Bürokopiergerät erwarten. Und ausserdem ist er noch *besonders preisgünstig*. Deshalb nennen wir ihn *Economy*.

Der *Lumoprint Economy* ist der ideale Bürokopierer für den Kleinbetrieb mit 5, 10 oder mehr Kopien pro Woche. Aber auch im Grossbetrieb, direkt am Arbeitsplatz, erspart er Ihnen lange Wege zur nächsten zentralen Kopierstelle. Der *Economy* ist daher im Klein- und Grossbetrieb unentbehrlich.

Der *Lumoprint Economy* kopiert Losblatt-Vorlagen, ein- oder beidseitig beschriftet, transparent, glatt oder zer-

knittert. Bücher, dreidimensionale Gegenstände, sowie Ausschnitte aus Zeitungen, grossen Plänen und Zeichnungen.

Der *Lumoprint Economy* arbeitet vollautomatisch und liefert innert Sekunden gestochen scharfe Kopien. Er hat noch viele Vorteile. Wir zeigen sie Ihnen gerne bei einer unverbindlichen Vorführung.

Rufen Sie uns an oder senden Sie uns den Coupon. Wir freuen uns darauf, Ihnen zu beweisen, wie preisgünstig Fotokopien sein können.

Mit dem neuen *Lumoprint Economy*.

Apropos Service:
Der bekannte Rentsch-Service wird durch Servicestellen in Ihrer unmittelbaren Nähe garantiert.

Walter Walter Rentsch Rentsch AG SA

Walter Rentsch AG, 8031 Zürich, Postfach, Heinrichstr. 216, Tel. 01/44 28 55

Niederlassungen in:
Zürich
Basel
Bern
St. Gallen
Luzern
Aarau
Genève
Lausanne
Neuenburg
Lugano

Coupon

Ich hätte gerne mehr über die Vorzüge des neuen *Lumoprint Economy* gewusst.

☐ Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation.

☐ Bitte führen Sie mir den *Lumoprint Economy* einmal unverbindlich vor.

Firma

Sachbearbeiter

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

S/1-185